Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

OCT 13 1971

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cổ Động

BA ÔNG THIỆU-KỲ-MINH, AI SẼ ĐẮC CỬ TỔNG-THỐNG ?

NĂM THỨ 3 ◎ SỐ 646 ◎ 6 TRANG 10Đ ◎ THỨ BA 25-5-71

Cấp tiến

TỰ DO - TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư: 21-12 ĐT: 23.275

CẤP TIẾN THAY ĐỔI ngày nghỉ hàng tuần

Xin quý vị độc giả, quý vị đăng quảng cáo lưu ý: Ngày nghỉ thường lệ hàng tuần của nhựt báo Cấp Tiến sẽ được dời lại ngày Thứ Năm mỗi tuần.

Như vậy từ nay:

— Ngày Chúa nhựt, Nhựt Báo Cấp Tiến vẫn phát hành như thường.

— Sau số báo phát hành chiều thứ Tư, để ngày Thứ Năm và Thứ Sáu, số báo tiếp sẽ phát hành chiều Thứ Sáu để ngày Thứ Bảy.

★ Những ưu và khuyết điểm của 3 "chuẩn" ứng cử viên Tổng thống

SAIGON 22-5.— Dưới đây là các nhận xét của Thông Tín Viên J.T. Wolkerstorfer của hãng AP về cuộc bầu cử sắp tới tại VNCH:

Với cuộc bỏ phiếu còn cách bốn tháng rưỡi nữa, cuộc bầu cử Tổng thống VNCH đã thành hình với sự tranh đua giữa Tổng thống tại chức Nguyễn văn Thiệu và hai đối thủ có tên tuổi của ông, trừ trường hợp có ứng cử viên nào khác bất ngờ xuất hiện nay mai.

PTT Nguyễn cao Kỳ mà sự đồng minh chính trị với TT Thiệu được thành hình trong năm 1967 dưới áp lực của Mỹ là một đối thủ. Đối thủ khác là Tướng hồi hưu Dương văn Minh, kinh nghiệm chính trị cuối cùng vừa qua là vai trò Chủ Tịch Chánh Phủ Cách Mạng sau khi cầm đầu cuộc đảo chánh lật đổ TT Ngô Đình Diệm năm 1963.

Giới chức HK, thường coi cuộc bầu cử này tối quan trọng cho tương lai VN, thực sự muốn ủng hộ TT Thiệu. Tuy nhiên họ được lệnh không được dính dáng — ngay đến cả có vẻ dính dáng — vào cuộc bầu cử TT và HV vào tháng 8 tới.

Năm 1966, khi làm Thủ Tướng, PTT Kỳ đã chống kiến Quốc hội soạn thảo một hiến pháp trong đó Tổng Thống này do quyền hành và Phó Tổng Thống rất ít quyền hạn.

[illegible]

...quân, người từng hô hào tiến quân ra Bắc và tình nguyện hướng dẫn cuộc tấn công đầu tiên.

Hiện nay ông Kỳ thông thấy có giải pháp quân sự nào cho cuộc chiến và tuyên bố chiến thắng có nghĩa là được để sống hòa bình ở phía bên này biên giới của chúng ta. Ông cũng đã đề nghị rằng bất cứ chính phủ mong muốn nào tại Saigon — nhấn mạnh rằng chính phủ hiện hữu chưa phải là chính phủ mong muốn — phải đại diện cho cả cựu cán binh Cộng sản và các cảm tình viên của Cộng sản.

Ông Kỳ cũng nói rằng VNCH có thể sống chung với cả Mỹ và BV và rằng ông là người quốc gia, mong muốn VNCH không bị một ảnh hưởng nào từ bên ngoài BV, Hoa Kỳ, Nga Sô hay Trung Cộng.

Một nhà ngoại giao Tây phương từng theo sát tình hình chính trị tại VN bình luận rằng «tôi tin vào một số ... ông Kỳ nói ra, nhưng ông không phải là người để nói những điều đó».

[illegible]

...bị cất chức tháng giêng 1964, ông Minh đã thử ra ứng cử năm 1967 nhưng bị bác vì lý do mối đe dọa cho an ninh quốc gia.

Ông quay trở về Saigon năm 1968 và sống ẩn dật thầm lặng trong một biệt thự canh gát cẩn thận.

Ông vẫn còn là một khuôn mặt trong bóng tối và vào tuổi 55 đã chứng tỏ là một nhân vật có tiềm lực chính trị ở miền Nam và khá bình dân trong giới Phật tử, gồm khoảng 80% của 18 triệu dân miền Nam VN.

Căn bản quân sự, tôn giáo và gốc gác đã là những yếu tố chính của cả ba ứng cử viên. Cả ba đều là cựu tướng lãnh và có một số người theo trong số các cựu đồng chí của họ.

Cũng như ông Minh, ông Kỳ theo đạo Phật, nhưng ông còn là người Bắc và vì thế bị những người gốc miền Nam trong quân đội không ưa. Ông Thiệu là người Công giáo, sanh trưởng tại miền duyên hải Nam Trung phần.

[illegible]

Sau thời-gian rút qua đất Lào bổ-xung quân số

B.V. TRỞ LẠI ÁP-DỤNG CHIẾN THUẬT «TẤN CÔNG RẠNG ĐÔNG» TIỀN PHÁO HẬU XUNG

CĂN-CỨ HỎA-LỰC SỐ 5

PIEIKU 24-5.— Lúc 5 giờ 10 sáng 23-5, Cộng quân BV đã tiền pháo hậu xung tấn công ở gần căn cứ hỏa lực 5 gần căn cứ hỏa lực 6, nơi mà vào thượng tuần tháng 4 vừa qua đã xảy ra những trận giao tranh đẫm máu kéo dài cả tuần lễ, và cuộc tấn công này được coi như trận tấn công mở đầu trong mùa mưa của Cộng quân tại Cao Nguyên.

Căn cứ này cách 7 cs về phía Đông, Đông Nam căn cứ hỏa lực 6 nằm trên ngọn đồi Ngok Kon Kring cao hơn ngọn đồi 1001 của căn cứ 6 và cách Tân Cảnh khoảng 9 cs về phía Tây Nam.

Cộng quân đã áp dụng chiến thuật tấn công «Rạng Đông» (tấn công vào lúc mờ mờ sáng) là 1 chiến thuật được coi là rất nguy hiểm. Lực lượng trú phòng đã phản ứng mãnh liệt và chỉ trong 11 phút giao tranh Cộng quân đã bị thảm bại nặng nề.

Khi trời chưa sáng hẳn, lực lượng trú phòng đã thanh toán xong chiến trường với 69 Cộng quân bị hạ, 11 bị bắt cùng 12 súng cộng đồng 23 súng cá nhân và 1 máy truyền tin Trung Cộng bị tịch thu. Phía lực lượng trú phòng chỉ bị tổn thất nhẹ. Được biết 11 tù binh bị bắt trong trận đánh này còn rất trẻ, chỉ khoảng 14, 15 tuổi. Trong cuộc thẩm vấn sơ khởi tại mặt trận, các tù binh «thiếu nhi» này cho biết họ thuộc Trung đoàn 28 chính qui Bắc Việt.

Như vậy, sự tiên đoán của các nhà chỉ huy quân sự Quân khu 2 đến nay đã thành sự thật vì sau khi bị thảm bại nặng nề tại căn cứ hỏa lực 6, các Trung đoàn 28, 66 và 95 chính qui BV đã phải rút về bên kia biên giới Lào Việt để bổ xung quân số, hầu mở trận tấn công trong mùa mưa và cuộc tấn công căn cứ hỏa lực 5 có thể coi là mở đầu (TV).

Oanh tạc miền Bắc

SAIGON 23-5 (AP).— Hoa Kỳ hôm Chủ nhật đã gởi các oanh tạc chiến đấu cơ phản lực và pháo đài bay B52 vượt biên giới phía Nam vùng phi quân sự để bảo vệ lực HK đang canh phòng vùng biên giới.

Nguồn tin quân sự cho biết các phi cơ trên đã oanh tạc mọi vị trí nghi ngờ Bắc Việt thiết lập các dàn phóng hỏa tiễn dọc bờ phía nam vùng phi quân sự để bắn vào các căn cứ Việt Mỹ trong 4 đêm vừa qua và gây tổn thất nặng nề cho binh sĩ Hoa Kỳ.

Các pháo đài bay B52 đã trút hàng tấn chất nổ xuống hành lang xâm nhập của BV tại vùng gần biên giới VNCH, Ai Lao và vùng phi quân sự, cách các căn cứ Mỹ bị pháo kích ác liệt trong mấy ngày qua 40 cs về phía tây.

Trong một phi vụ oanh tạc của B52 đêm thứ 7 tại phía tây KheSanh oanh tạc cơ F-105 bay hộ tống đã phóng một hỏa tiễn không địa xuống một dàn hỏa tiễn địa không Sam tại 20cs Bắc vùng phi quân sự.

Các phi vụ oanh tạc kể trên đã lôi kéo theo 2 cuộc tấn công xuống lãnh thổ BV «theo phản ứng tự vệ» lần thứ 42 và 43 kể từ đầu năm đến nay.

Mặt khác, trong khi chưa có tin gì về những cuộc giao tranh mới có thể diễn ra hôm Chủ Nhật, trong một tin phổ biến trễ, Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ loan báo hai trái bom giờ hiển nhiên là do đặc công địch đã phát nổ hôm thứ Bảy tại một kho đạn ở Quảng Trị, cách vùng phi quân sự 30cs về phía Nam.

...căn cứ hỏa lực Charlie 2, nơi 1 hỏa tiễn của địch đã gây tổn thất nặng nề cho sinh mạng của binh lính Mỹ.

Trở về vụ pháo kích trên đã tới Bộ Tư Lệnh của Tướng Abrams tại Tân Sơn Nhứt và Tướng Abrams đã rất tức giận.

Các sĩ quan tham mưu nói đã có quá nhiều người dồn vào một chỗ.

KHÔNG MUỐN HÀNH NGHỀ NGOÀI VÒNG PHÁP LUẬT

Nghiệp-đoàn Y-Tá V.N. đã gởi thỉnh nguyện thư

yêu cầu HV thảo luận và biểu quyết Luật 64/69

SAIGON 24-5 (TMN).— Nghiệp đoàn Y Tá VN thuộc Tổng Liên Đoàn Lao Công VN mới đây đã gửi một thỉnh nguyện thư đến quí vị Dân Biểu để xin cứu xét và can thiệp cho tình trạng pháp lý của giới y tá VN bằng cách đưa ra thảo luận và biểu quyết gấp rút dự luật 64/69 HP qui định việc hành nghề y tá tư.

Bản thỉnh nguyện thư đã cho rằng giới y tá tư VN đã có mặt trên khắp lãnh thổ Nam VN từ thời Pháp thuộc, chính nhờ sự góp mặt đó mà nền tân y học đã được truyền bá và phát triển một cách mạnh mẽ đến đại đa số quần chúng như ngày nay.

Tuy nhiên vì cố tình không biết đến sự thật này đạo dụ số 57/3 thời Đệ 1 Cộng Hòa lại cấm chỉ hành nghề y tá tư khiến cho trên 5 vạn y tá điều dưỡng phải sống trong bạc đãi, tủi nhục và bất công.

Bởi vậy trong những năm qua, Nghiệp đoàn y tá VN đã phải nỗ lực tranh đấu để yêu cầu chính phủ đặt lại vấn đề y tá tư trong tinh thần hợp lý, công bằng để họ có cơ hội tiến thân phục vụ xứ sở.

Nhận thấy những đòi hỏi trên quá là chính đáng, Hành Pháp ngày 21-1-69 đã gởi đến Quốc Hội dự thảo luật 64/69 HP nhằm qui định việc hành nghề y tá tư.

Nhưng một số người thiếu tinh thần cộng đồng xây dựng đã cố tình phá dự luật 64/69 HP bằng áp lực và nhiều hình thức vu khống giả tạo, khiến cho dự luật đã bị xếp lại trên hai năm vẫn chưa được đem ra cứu xét.

Thỉnh nguyện thư sau cùng đã khẩn khoản yêu cầu quí vị Dân biểu hãy vì lương tâm cứu xét nguyện vọng tha thiết của giới y tá đồng thời sớm đem ra thảo luận và biểu quyết dự luật 64/69 HP để đáp ứng đúng quyền lợi của đại chúng.(TMN)

Lần đầu tiên, T.T. Thiện-Minh lên án cả tư-bản lẫn Cộng-sản

đang làm cho dân tộc V.N. đau khổ

HUẾ 24-5.— Thượng Tọa Thích thiện Minh sáng qua đã lên tiếng kết án cả hai thế lực chiến tranh ông nói chắc chắn Mỹ chẳng bao giờ thương dân tộc Việt Nam cũng như Nga Sô và Trung Cộng chẳng bao giờ nghĩ đến dân tộc này.

Đây là lần đầu tiên Thượng Tọa Thiện Minh lên án cả hai thế lực chiến tranh. Nhận định về chiến tranh VN, Thượng Tọa Thiện Minh nói thêm « dù cho những người ngoan cố đi mấy cũng thừa nhận rằng chiến tranh Việt Nam không thể nào giải quyết bằng quân sự mà cần phải có sự hòa giải và 1 giải pháp chính trị là điều cần thiết để đưa đến hòa bình Việt Nam». Ông cũng cho hay cuộc chiến tranh Việt Nam sẽ đi qua 1 ngả rẽ khác.

Phật giáo không bao giờ là Cộng Sản...

Nhận định về đường lối hòa bình của Phật giáo VN, Thượng Tọa Thiện Minh nói «Phật giáo luôn luôn nghĩ đến dân tộc và sự trường tồn của dân tộc chính là sự mất còn của Phật giáo».

Thượng Tọa cũng khẳng định rằng « Phật giáo không bao giờ là Cộng sản dù cho nhiều người ác ý nhưng cũng không thể nghĩ rằng những hoạt động của Phật giáo cho vấn đề hòa bình là có tính cách Cộng sản ». Ông xác nhận Phật giáo không hòa nhật thả trôi dân tộc.

Nhân dịp này TT Thiện Minh cho biết hiện có 56 quốc gia và 28 tổ chức thế giới đang vận động hòa bình cho VN kể cả Tổng Thơ ký LHQ U Thant.

Phật Giáo không chủ trương cúng dường thể xác

Nhân dịp đến tham dự lễ cầu siêu cho Sa di Thích chơn Thể và Ni cô Thích tịnh Nhuận tại Chùa Từ Đàm Huế vào sáng Chủ nhật 23-5-71...

[illegible]

Họp mặt với các lãnh tụ sinh viên

[illegible]

Thượng Tọa Thiện Minh và phái đoàn đi Quảng Trị

[illegible]

(XIV)

LẬP TRƯỜNG

Cuộc tuyển chọn bổ túc 6 Vị Thẩm Phán Tối Cao P.V.

8 Hùng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

NHỮNG GIẢI PHÁP CHO CUỘC KHỦNG HOẢNG

2. Đạo luật được biểu quyết sẽ để cho Quốc hội tuyển chọn thêm 6 vị Thẩm phán bổ túc trong danh sách ứng tuyển viên đã được bầu cử năm 1968. Như vậy, cuộc tuyển chọn 6 vị Thẩm phán trong năm nay được xem như là một giai đoạn nối tiếp của cuộc tuyển chọn 9 vị Thẩm phán năm 1968. Hai cuộc tuyển chọn kế tiếp nhau được gộp lại làm một, với một tổng số Thẩm phán được tuyển chọn là 15, và một danh sách ứng tuyển viên lý thuyết là 30 và thực tế là 24. Những con số và tỷ số hiến định đều được kính nể và đạo luật sẽ không vi hiến.

Người ta có thể chỉ trích giải pháp này ở hai điểm:

1. Trước hết, không chắc gì những vị ứng tuyển viên được bầu cử năm 1968 vẫn còn giữ ý định tranh cử vào Tối Cao Pháp Viện.

2. Thành phần của Thẩm phán Đoàn, Công tố Đoàn và Luật sư Đoàn hiện nay có thể có nhiều thay đổi so với năm 1968 và có thể những vị Thẩm phán và Luật sư hiện nay không còn nhìn nhận những ứng

(Xem tiếp trang 6)

TIN THỂ THAO

TÂN BAN QUẢN TRỊ ỦY HỘI THẾ VẬN QG

SAIGON 23-5.— Sáng nay Ủy Hội Thế Vận Quốc Gia đã họp phiên Đại Hội để bầu lại Ban Chấp Hành niên khóa 1971-1975.

Dưới sự dự kiến của ông Phó Tổng Giám Đốc Thanh Niên, và sự điều khiển của ông Trần văn Chiêu Cố vấn Tổng Cuộc Túc Cầu VN, Ủy Hội đã bầu xong Ban Chấp Hành với thành phần:

1) Chủ tịch Đinh văn Ngọc
2) Đệ I Phó Chủ Tịch Nguyễn hữu Hòa
3) Đệ II Phó Chủ Tịch Hoàng phú Linh
4) Tổng Thư Ký Nguyễn khắc Thuận
5) Thư Ký Nguyễn hữu Hân
6) Tổng Thủ Quỹ Nguyễn minh Mẫn
7) Thủ Quỹ Nguyễn tấn Lộc
8) Ủy viên Võ văn Ứng
9) Ủy viên Tướng Lam Sơn
10) Ủy viên Đại tá Tr. văn Thoàn
11) Ủy viên Phạm văn Quan
12) Ủy viên Trần Thêm

Tân Ban Chấp Hành cũng đã đề cử 2 vị Cố vấn là ông Nguyễn Phước Vọng cựu Chủ tịch Ủy hội và Đại tá Trần văn Xồi đại diện Tổng Cuộc Thể Thao Quân đội.

Được hỏi về đường lối của ông Tân Chủ tịch, Ông Đinh văn Ngọc cho biết ông sẽ có kế hoạch trong việc lãnh đạo Ủy Hội để tạo cho giới Thể thao một nguồn sinh lực mới. (CT)

LỰU ĐẠN NỔ Ở ĐƯỜNG LÊ LAI

C. sát ngăn chặn được một âm-mưu khủng-bố

NHẰM VÀO HÃNG THÔNG TẤN THT ?

SAIGON 24-5.— Hồi 21 giờ kém 15 tối qua một vụ nổ đã xảy ra trước cửa Hãng Thông Tấn THT số 214 đường Lê Lai Saigon khiến 5 nhân viên Cảnh Sát tuần cảnh bị thương. Một trong 3 người bị thương đã vật lộn và đè một tên khủng bố xuống trước cửa hãng THT sau đó 15 phút tên thứ hai cũng bị bắt.

Theo sự ghi nhận của ký giả THT trực vào giờ nói trên một xe tuần cảnh mang số TC-2/7 đậu xế cửa hãng tin THT hơn 2m có chận xét 1 thanh niên và một người vận đồ TQLC đi bộ từ hướng Saigon lên công viên Lê Lai có vẻ khả nghi.

Khi xét hỏi giấy tờ thì tên mặc đồ TQLC bỏ chạy, CS rút súng ra lịnh dừng lại thì y vừa qua khỏi hãng tin khoảng 2m liền quăng 1 trái lựu đạn vào gầm chiếc xe Jeep nổ tung, khiến chiếc xe này bể bình xăng, bể 4 bánh đồng thời làm cho 3 CS và tên thanh niên đang bị giữ bị thương.

Ngay lúc đó tên bị giữ toan bỏ chạy thì 1 viên CS mặc dầu đã bị thương nhưng vẫn còn bình tĩnh đè vật lộn và đè tên này xuống bề đường trước cửa Hãng tin rồi chờ lực lượng tuần cảnh đến tiếp cứu.

Ngay sau đó tên ném lựu đạn bỏ chạy qua đường Bùi Chu vòng sang đường Võ Tánh rồi trốn lên nóc nhà, cởi đồ bỏ vọng để phi tang, nhưng gia chủ tưởng trộm trì hô lên, nên lập tức tên này bị toán NDTV thộp cổ giao ngay cho CS Quận Nhì.

Tuy nhiên, nội vụ không phải là một vụ khủng bố toán tuần cảnh nói trên mà nhằm vào hãng tin THT. Vì liên tiếp trong mấy ngày qua, hãng...

[illegible]

SAIGON suýt bị nổ tung

GIA ĐỊNH (THT) — Lúc 3 giờ sáng 23-5 do nguồn tin tình báo thu thập được Ty CSQG Quận 3 đã bất thần tổ chức cuộc hành quân tại Ấp Nhất Trí 8 Thị Nghè.

Khi khám xét đến căn nhà số 18/6A đã khám phá ra được một hầm chứa võ khí của VC, kết quả tịch thu 30 ký là chất nổ thuộc loại 4-20 nước nổ, điện 5 ngòi nổ hỏa lực cùng một số tài liệu quan trọng.

Đồng thời lực lượng an ninh cũng bắt giữ 2 nữ giao liên hậu cần thành đoàn của VC tên Nguyễn thị Thương và Phạm thị Cẩm Vân. Với số lượng chất nổ này nếu không kịp khám phá chắc chắn thành phố Saigon bị sẽ phá hoại khủng khiếp.

[illegible]

Động đất ở Thổ-Nhĩ-Kỳ hàng ngàn người tử nạn

ANKARA 23-5 (UPI).— Một số nạn nhân không rõ số lượng đã bị tử thương trong một trận động đất tại phía đông Thổ Nhĩ Kỳ. Thành phố Bingol có 53.000 dân đã bị hư hại 80%.

Tổng số người chết tại trấn này chưa được tổng tin đầu tiên cho biết chỉ có dưới 1.000 nạn nhân. Có hai người ở thị trấn kế cận chết. Chưa rõ số nạn nhân tại một thị trấn có 31.000 dân, nhưng giới hữu quyền tin là có nhiều người tử nạn.

Tin sau cùng cho biết, có 600 thi thể trong những tòa nhà sụp đổ ở thành phố Bingol tại phía đông Thổ Nhĩ Kỳ và các làng xung quanh bị động đất vào tối thứ Bảy. Các viên chức trong vùng bị động đất cho là tổng số nạn nhân có thể lên đến 1.000 hay hơn nữa.

Tổng Lãnh sự Do Thái đã bị quân khủng bố hạ sát

ISTANBUL 23-5 (Reuter).— Quân đội hành quân lục soát các đường phố ở Istanbul đã tìm thấy thi hài của một người đàn ông bị bắn qua đầu từ sáng sớm Chủ nhật và Cảnh sát cho biết có thể đó là thi hài của Tổng lãnh sự Do Thái Ephraim Elrom bị quân đội giải phóng nhân dân Thổ Nhĩ Kỳ bắt cóc mới đây.

Bọn người bắt cóc ông cho biết họ đã đe dọa bắn ông ta trừ khi chính phủ phóng thích các chính trị phạm hôm thứ Sáu.

Đọc trang 5:

● MAI THẢO CON ĐƯỜNG 1 CHIỀU
● PHẠM THUẬN ● Nấm Gối Thiên Đường

NHỚ XEM TRANG 2 Văn Hóa Giáo Dục

GIÁO SƯ NGUYỄN NGỌC HUY CHỦ TỌA

LỄ RA MẮT B.C.H. P.T.Q.G. CẤP TIẾN Quận Bộ Quận 3 Thị Bộ Đà-Nẵng

ĐÀ NẴNG.— Sáng ngày 23-5-1971 Quận Bộ Quận 3 PTQGCT đã trình diện Ban Chấp Hành tại tư gia ông Nguyễn tấn Luật Chủ tịch Quận Bộ Quận 3 ở Sơn Chà thuộc Thị xã Đà Nẵng dưới quyền chủ tọa của G.S. Nguyễn ngọc Huy Tổng thư ký BCHTƯ.

Trong phần nói chuyện về hiện tình đất nước GS Nguyễn ngọc Huy đã nhấn mạnh tầm quan trọng của Hòa đàm Ba Lê hiện tại là phải duy trì để chống đỡ các lối tuyên truyền xảo quyệt của CS trên phương diện quốc tế và GS Huy đã ví công việc của ông Trưởng Phái Đoàn VNCH Phạm đăng Lâm phải được liên tục như một chiến sĩ giữ lô cốt nếu bỏ gác CS sẽ chui vào tức khắc.

Thành phần Ban Chấp Hành Quận Bộ III Đà Nẵng gồm có:

Chủ Tịch: Ô. Nguyễn tấn Luật
Phó Chủ tịch: Ô. Nguyễn đăng Phiêu
Chánh thư ký: Ô. Đỗ văn Tám
Ủy viên tài chánh: Ô. Phạm Ty
Tuyên Huấn: Ô. Nguyễn Điều
UV Tổ chức: Ô. Phạm Giang
UV Xã hội: Ô. Lê Đô
UV Thông Tin: Ô. Đỗ văn Cho
UV Liên Lạc: Ô. Phan Ni.
Cố vấn: Ô. Đinh văn Mưu
Ô. Hoàng Tấn.

Hiện diện trong buổi lễ có ông Phó Quận trưởng Quận 3 đại diện Thị Xã Đà Nẵng, ông Chủ Tịch Hội Đồng Thị Xã Đà Nẵng, ông Chủ tịch Hội Đồng tỉnh, đại diện các đoàn thể và đại diện các Tỉnh bộ Quảng Tín, Thừa Thiên, Quảng Trị, Quảng Ngãi. Ban Chấp Hành Thị Bộ Đà Nẵng, Quận Ủy Quận II và chiến hữu Hoàng Diệu, ủy viên đặc trách Vùng I.

Đêm 22-5-71, trước ngày làm lễ ra mắt, Quận Bộ III có tổ chức trình diễn văn nghệ gồm Tân Nhạc và Hát Bộ để giúp vui đồng bào địa phương.

Giáosư Nguyễn ngọc Huy nói chuyện về hiện tình đất nước tại Quảng Tín

QUẢNG TÍN.— Ngày 22-5-1971, Giáo sư Nguyễn ngọc Huy đã đến Quảng Tín để nói chuyện với đề tài Hiện tình đất nước trước 2.000 thính giả thuộc thành phần Quân nhân, Công chức, Cán bộ Xã Ấp, Đại diện các đoàn thể và đồng bào các giới tại Hội trường Tỉnh Quảng Tín.

Đại tá Tỉnh Trưởng Tỉnh Qu. Tín, ông Phó Tỉnh Trưởng Hành chánh cùng các quân nhân cao cấp thuộc Tiểu khu Quảng Tín đều có mặt đông đủ trong suốt 3 giờ... Giáo sư Huy đã dành hơn 1 giờ để giải đáp các thắc mắc của các...

[illegible]

Đề tài HÔM NAY

THẾ NÀO LÀ COI ĐƯỢC ?

[illegible]

Trong khi đó, người ta lại được nghe đôi ba phen phía CS yêu cầu TT Nixon tuyên bố mọi thời hạn rút binh «COI ĐƯỢC» thì bên kia mới chịu bàn tới việc ngưng bắn.

Thế nào là «coi được» theo cái nhìn của CS? Thiệt là mù mờ khó biết đích xác. Nhưng một khi bên kia không còn đòi hỏi khắc nghiệt mà chỉ yêu cầu một thời hạn «coi được» rằng...

(Xem tiếp trang 6)

Vẽ bùa bắt ấn

NGŨ ĐẠO phụ trách

SỨC MẤY DÁM CHOÁC NHƯ MỸ ĐEN !

Chẳng biết bà Trần thị Tự, tiến sĩ Xã hội học có dụng ý quảng cáo cho hãng sữa « Babilac » hay không mà vừa rồi trong chuyến hướng dẫn một đoàn sinh viên của trường công tác xã hội Saigon đi thăm Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia Vũng Tàu bà không nói nhiều về ngành huấn luyện CBQG trong công tác xã hội mà lại tuyên bố việc liên quan với sữa Babilac!

Bà nói rằng sinh viên học sinh VN hết năm phần trăm ghiền ma túy, vì cái câu khích động «Ối, thằng đó Babilac, sức mấy dám choác!» (Bà có đủ tài liệu).

Hãng sữa Babilac hẳn phải cám ơn bà nhiều. Nghe nói thì có lý nhưng gẫm lại chẳng ra gì. Bởi lẽ Sinh viên học sinh VN đâu có quá nhi đồng đến đỗi vì một câu khích động đó, mà trở nên nghiện ngập trụy lạc?

Nếu Sinh viên học sinh quả thật...nhi đồng thì bà cũng nên liệu bề khi hướng phái đoàn sinh viên đi tà tà. Rủi như có kẻ nào sẵn mồm xổ miệng khích động «Ối, mấy thằng đó Babilac, sức mấy dám...». Bà H... có phải năm phần trăm trong đám Sinh viên này ... học đòi ... ? Nguy lắm bà ơi!

(Xem tiếp trang 6)

VĂN HÓA GIÁO-DỤC

DO MỘT NHÓM GIÁO CHỨC CHỦ TRƯƠNG

VẤN – ĐỀ TRUNG TIỂU HỌC

● HẢI ÂU

Việc tổ chức thành một hệ thống duy nhất mở ở hai năm học liên tục trung tiểu học đặt ra vô số vấn đề mà chúng tôi, những nhà giáo trong nghề chưa nghe ai nói tới. Chúng tôi đã nghĩ rằng đây là một nhu cầu chính trị vội vã trong một nhiệm kỳ ngắn ngủi, sắc lịnh thì do Tổng Thống nhưng cơ quan đầu não của Bộ Quốc Gia Giáo Dục thì ngập ngừng với, nay sát nhập, mai tách rời, chưa ra đường lối gì rõ rệt. Điều ấy nói lên một sự thiếu chuẩn bị ở cấp lãnh đạo, thiếu am tường ở cấp thừa hành. Ở mọi lãnh vực, cơ quan thông tin của ta chỉ làm mỗi 1 công việc là quay phim TT đi kinh lý, ghi nhận những câu nói nẩy lửa hấp dẫn của nhân vật chính trị, còn đường lối hoạt động đụng chạm đến toàn dân, những dịch vụ liên quan đến thể chế nhà nước hoặc liên quan đến sự tồn vong của đất nước thì cơ quan này im hơi lặng tiếng. Việc sát nhập trung tiểu học dầu có phải là để chung hai trường lại với nhau, dầu có phải là học trò vẫn cứ từ ngần năm qua lớp sáu giống y như từ trước đến bây giờ. Trong khung cảnh hiện tại sự đổi thay này, mới nhìn qua thì thấy không có gì đáng nói, quả thực gần như là một cuộc cách mạng. Thế mà cuộc cách mạng đó âm thầm quá thu hẹp trong vòng cấp lãnh đạo, toàn thể nhân viên giảng huấn gần như không thấy lóe một chút ánh sáng nào. Nha trung học điềm nhiên ngồi nhìn, Nha tiểu học mặc kệ ty tiểu học của từng tỉnh muốn làm sao thì làm, Thứ trưởng Bộ GD lại [illegible] những trường Trung tiểu học may mắn đã được phụ huynh đóng góp xây cất phòng ốc ở thủ Đô và Gia Định.

Một là những người trách nhiệm bực trung này cho rằng vấn đề làm phản không đáng quan tâm, hai là chính sách thiếu sửa soạn chu đáo, không được quảng bá rõ ràng, cho nên mọi người mới thờ ơ một cách lạ lùng như vậy ? Nối liền trung tiểu học có nghĩa là nâng cao trình độ dân trí, như vậy không đúng [illegible] đời chữ cách mạng sao ? [illegible] sách ở hai vùng Saigon và Gia Định biết rõ điều đó nên đã tích cực đóng góp xây cất trường sở. Trong hai năm qua, ngoài các trường trung học thâu nhận học sinh lớp sáu như thường lệ, các trường tiểu học đã thu thêm gần cả ba trăm lớp 6. Tuy nhiên chỉ có [illegible] được ở các tỉnh tuyệt [illegible] không thấy động tịnh. Hơn nữa những trường đã thực hiện được sự liên tục tiểu trung học cũng chưa chắc được tương lai ra thế nào vì Bộ đang muốn tách riêng trung tiểu học trở lại như cũ.

Như thế là nhiều vấn đề quan trọng chưa được đề cập đúng tầm mức, khi thi hành một sắc lịnh người ta chưa có đủ dự kiến vượt trở ngại khi chúng hiện ra trên từng lãnh vực tổ chức cơ cấu, nhân sự, tài chánh.

Trước hết là vấn đề cơ cấu, những cơ quan đã quá cũ kỹ, tràn ngập hồi những luộm thuộm lâu đời, đâu còn sức nào phát khởi nổi một sinh lực mới một đường hướng mới, giới bạn quyền hành không rõ rệt, khuynh hướng tác trách không có gì ngăn chận nổi, dịch vụ của nhà nước chỉ còn trông cậy vào những cá nhân liều mạng làm đại cho có rồi giải quyết trở ngại sau, như vậy lại càng dễ sinh ra lắm trở ngại hơn vì sẽ đụng vào những cơ quan vốn đã ngại việc từ khuya, giao việc mới cho làm còn không làm, thì giao việc sửa chuyện cũ còn lâu họ mới sẵn lòng cho. Tổ chức không rõ rệt, quyền hạn không phân minh, trách nhiệm không cụ thể, đó là trở ngại đầu tiên và căn bản khiến cho bất cứ 1 chuyện hướng nào cũng rồi sẽ trở thành trò và rối lung tung.

Trở ngại kế tiếp và nặng nề hơn cả là vấn đề nhân sự, ở lĩnh vực này thì phiền toái còn dài cho đến ngày tận thế khỏi cần phải dài dòng làm khổ tai nhau. Chính ông Tổng Trưởng Kiêm phó Thủ Tướng đã dùng mấy chữ Pháp «virus protestant» để cái tên sự vụ rằng sát nhập trung tiểu học thì cái con «siêu vi trùng phản đối» ở bọn học sinh trung học sẽ lây sang bọn học trò tiểu học, như thế là tai hại. Như vậy còn nói gì ở cấp bậc thấp hơn dốt nát hơn, không biết tiếng Tây, tiếng Mỹ, họ sẽ dùng tiếng Đức để nói lên tâm tư của họ. Công việc chẳng ra làm sao cả.

Kế đến là vấn đề tài chánh. Ngân sách nghèo nàn, tham nhũng lớn bé ngồi lù lù ra đó chực cầm chầm ít nhiều, sự phát triển trường sở chỉ còn trông cậy vào chương trình địa phương hóa giáo dục nghĩa là trông cậy hoàn toàn vào sự đóng góp của phụ huynh học sinh.

Nhưng việc đóng góp như vậy có phải là quốc sách hay không ? Có văn kiện nào ấn định tổ chức không ? Ai đứng ra nhiệm vụ mời tiền trong túi đồng bào ?

Ai đứng ra nào để xin tiền đồng bào ? Có ngạch công chức nào chuyên môn như vậy không ? Các ông Ty trưởng tiểu học trên toàn quốc tất cả hai ông Ty Saigon và Gia Định nhưng đánh phải ngã rón chào thua, công việc xem có nhiều trò may rủi quá (ông Ty M Tho bán giấy số tombola xây cất trường học thiên hạ không mua mà còn xài nhiều tiếng ngoại quốc.)

Thật là 1 cuộc cách mạng đầu ngô mình sở, hễ có ý kiến là đem ra thực hiện không cần trù tính gì cả, đến khi gặp trở ngại lung tung bèn rút lui đổ chờ kế khác và ngoạc tộng mồm ra chỉ kể đến sau nếu họ lỡ rơi vào mê hồn trận đó mình bây ra

Chương trình liên tục trung học chỉ ghi lại điều mới mẻ gì ở Pháp sự học vấn bắt buộc kéo dài tới 9 (trois ème) nhưng ở đây chúng ta làm việc lồng chứ quá chuyện thường của người ta mà đối với mình lại như một cuộc cách mạng, còn nói gì đến những chương trình đao to búa lớn của Phó Đồng Thiên Vương ai muốn hiện ra đấy. Chứ thiên hạ ông Khám không nói. [illegible] muốn trở về lối cũ cho an thân rồi

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Hộp thư Văn Hóa Giáo Dục

Bạn Lê văn Thuần. Đã nhận được mặt vì lý nghĩ về cách cho điểm. Rất hoan nghênh, sẽ đăng.

Bạn Trúc Giang đã nhận được hai bài của bạn về Trung Tiểu học. Xin hoan nghênh và tiếp tục sáng tác.

Bạn Huỳnh ngọc An(Kiến [illegible]) Đã nhận được bài của bạn. Sẽ đăng.

Bạn Trần quang Bính (Hóc môn) [illegible]

— Anh Đặng Hữu Duyên Cần Thơ : Rất trông tin anh, khi nào có tin [illegible] Trần minh Xuân.

— Các bạn ở Tây Ninh : Đang [illegible]

Anh Lâm Bình Dương : Thành [illegible] dịp [illegible]

— Anh Dũng Biên Hòa : Mong được thường xuyên liên lạc với anh và mời anh em đóng góp thêm vào trang V.H.G.D

Đọc và cổ động Nhật báo Cấp Tiến

CHUYỆN VUI

MỘT CÁCH GIÁO DỤC

CHA, giọng ôn tồn : Trước khi xuống nước tập bơi con hãy tập ở tại nhà trước đã. Ba biểu sao làm như vậy nghe chưa.

CON DẠ :

CHA: Bây giờ con nằm úp xuống gạch đi.

Được rồi, tốt. Dùng hay tay ra, chân duỗi thẳng..

Được rồi tốt. Đập mặt xuống gạch, đập mạnh !

Con : Ái da đau quá ba :

Cha ; Ấy chưa được, đau mới biết bơi chớ, Đập mạnh nữa, thiệt mạnh, A lê hấp, một, hai, ba !

Bình, Đứa con bật tiếng ba khóc, máu bắt đầu tươm ra trên trán.

CHA : giọng nghiêm trang : Con đã thấy chưa, trong cái cõi đời này, con không nên tin ai cả. Con hãy xem đây là bài học quí giá. Ngay cả của con còn chưa thực bụng với con thì còn tin ai được. (Đi mở tủ thuốc lấy chai thuốc đỏ) Nín đi lại đây ba sức thuốc đỏ cho.

CON : nếu máu có phải thuốc đỏ đó không ba ?

ÔNG TƯ TRỢN

Góp ý về trường Trung Tiểu học :

CÁI ĐƯỢC CÁI MẤT CỦA một miếng võ rừng

● TRÚC GIẢN

Mỗi người trong chúng ta, trước khi làm 1 công việc gì, tất nhiên đều có tính toán cái thiệt cái hơn rồi mới làm. Thực thà chất phác như những người thôn quê, trông công việc làm ăn cũng suy tính nôm na trùng phúc «cái được cái mất, cái thất cái đắc» rồi mới làm.

Sống trong thời đại khoa học nguyên tử, làm việc lại càng phải thận trọng suy tính cái được cái mất lắm. Lãnh đạo mà lãnh đạo giáo-dục thì lại còn phải để ý đến cái được cái mất, hơn nữa, vì thầy thuốc có lầm chỉ hại một bệnh-nhân, chính trị lầm hại cả một thế-hệ, nhưng văn-hóa lầm thì hại đến muôn đời. Vậy thì Bộ Giáo Dục không được không thận trọng : nếu có vì không chương trình, không kế hoạch mà đánh võ từng thì cũng phải nghĩ đến cái được cái mất của mỗi miếng võ rừng đưa ra.

Ngày 1-12-1969. Tổng Thống Việt Nam Cộng-Hòa ký Sắc lệnh số 660/TT/SL thiết lập hệ thống giáo dục quốc gia bậc Trung học và bậc tiểu học trên toàn lãnh thổ thành 1 hệ thống duy nhất liên tục 12 lớp trong 12 năm. Như vậy có nghĩa là học sinh được học một mạch từ lớp Một đến lớp Mười hai mới thi tốt nghiệp chớ không phải mắc mớ những kỳ thi lật vật ở giữa bậc học; một trường học cũng có thể suốt từ lớp Một đến lớp Mười hai để thực hiện hệ thống giáo dục mới thiết lập. Sự cải tổ này kể như tiến bộ và phù hợp với trào lưu tiến hóa nhiều nước đã làm.

20 ngày sau, Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Giáo Dục, Bác sĩ Nguyễn lưu Viên, ký Nghị định số 2641/GD/PC/NĐ ngày 20-12-1969 ấn định thể thức thi hành Sắc lệnh thiết lập hệ thống giáo dục quốc gia nói trên, Điều 3 của Nghị định này nguyên văn như sau :

« Tùy theo nhu cầu, phương tiện và khả năng ngân sách, các trường Tiểu học có thể dần dần mở thêm các lớp bậc Trung học, và kể từ khi có lớp Sáu sẽ gọi là « Trường Trung Tiểu học ». Quy chế trường Trung Tiểu học sẽ được ấn định sau »

Thi hành Nghị Định nói trên của Bộ Giáo Dục, từ niên khóa 69-70 một số trường Trung Tiểu Học được thiết lập tại Saigon và Gia định với mục đích thực hiện hệ thống giáo dục duy nhất liên tục 12 lớp trong 12 năm và thiết thực nữa là giúp cho số lớn học sinh sau khi học hết bậc Tiểu học được tiếp tục học lên bậc Trung học.

Để có thể thực hiện chương trình trên trong lúc ngân sách quốc gia eo hẹp, Bộ Giáo Dục ra thông cáo kêu gọi phụ huynh học sinh tiếp tay với Bộ phát triển cộng đồng cất thêm phòng để mở lên các lớp Trung học, Phụ huynh-học sinh phải cam kết chẳng những cất phòng cho các lớp mở năm nay mà phải tiếp tục cất đủ phòng cho những lớp phát triển lên trong những năm kế tiếp. Cái chỗ cho con em học lên là nguyện vọng thiết tha từ bấy lâu nay của giới phụ huynh học sinh nên các nơi đã rầm rộ một phong trào tích cực đóng góp công của tự xây cất nhiều dãy trường đẹp đẽ đồ sộ.

Hiện nay Sài gon và gia đình có gần 40 trường Trung Tiểu học với hơn 200 lớp Sáu Bảy giúp cho 14.000 học sinh.

được học hỏi bậc Trung học số học sinh này còn tăng thêm mỗi năm khi các trường Trung Tiểu học phát triển dần dần tới các lớp Tám Chín...

Việc dân chúng địa phương tham gia vào công tác phát triển giáo dục như thế phải chăng là kết quả đầu tiên của chủ trương địa phương hóa giáo dục, Sau khi các trường Trung Tiểu học được thiết lập. Bộ Giáo dục đã thường kể đó là một thành quả tốt đẹp.

Con thuyền Trung Tiểu học đang thuận buồm xuôi gió thì mây mù kéo tới lần bực khi do chính Bộ Giáo Dục phun ra để đánh một miếng võ rừng. Đầu tiên là việc Bộ này lần chần rồi đến lúc được nhắc thì từ chối không ban hành quy chế trường Trung Tiểu học như đã dự liệu tại Điều 3 của Nghị định số 2641/GD/PC/NĐ ngày 20-12-69 do chính ông đương kim Tổng Trưởng Giáo dục đã ký. Sau đến việc Bộ Giáo Dục, chủ trương tách trường Trung Tiểu học thành một trường TH và 1 trường T.H riêng biệt.

Thật là nực cười, những văn thư về trường Trung T.H do chính ông Thứ trưởng Nguyễn danh Văn Ký, trước kia thì gọi rõ là «Trường Trung Tiểu Học», sau này thì nói là «Những lớp Trung học tại trường Tiểu học». Trường Trung Tiểu học mới có lớp Trung học và lớp Tiểu học, trường Tiểu học sao có những lớp Trung học được,

Thật là dại làm cần !

(CÒN NỮA)

XEM TRANG 5 ☐☐☐☐☐

Vấn Vương

☐☐☐☐☐☐☐ AN KHÊ ☐

Bên lề cuộc tranh đấu của Giáo chức

ĐỐI THOẠI

TAM GIANG GHI CHÉP

Khi viết mẫu đối thoại này ra trên giấy, chúng tôi biết rằng sẽ làm phật lòng 1 số đồng nghiệp của chúng tôi. Nhưng nhân danh là những nhà giáo dục, chúng ta không thể nhận xét sự việc qua 1 khía cạnh có lợi cho chúng ta, mà phải nhìn sự việc xảy ra một cách rộng rãi để có thể rút ra một kết luận chính xác để cải thiện nền giáo dục hiện nay. Trong sự mong ước thiết tha được đặt quyền lợi của tương lai Dân tộc trên quyền lợi của riêng một giới hay của một chế độ, chúng tôi xin đưa mẫu đối thoại nghe được tại hành lang của một trường trung học trong ngày bãi khóa lên mặt báo để góp một tiếng nói vào công việc tìm nguyên nhân của sự bế tắc giáo dục hiện nay.

Giáo sư A : Anh không đồng ý cuộc tranh đấu của giáo chức à ? Anh cho rằng giáo chức thì phải hiền lành ngoan ngoãn nhận chịu mọi hành động từ bên ngoài đưa vào học đường kể cả những hành động còn đỡ được chánh quyền che chở hay làm ngơ ?

Giáo sư B : xin lỗi anh tôi không phản đối cuộc tranh đấu hiện nay. Trái lại tôi còn mong mỏi cuộc tranh đấu bùng nổ mạnh mẽ và rộng lớn hơn để may ra cấp chỉ huy giáo dục của mình mới chịu cởi bỏ cái ích kỷ [illegible] tự tôn tự đại [illegible] của chúng ta những kẻ hằng ngày đứng trước một học sinh nghĩa là trực tiếp chịu trách nhiệm về sự bảo tạo mầm non đất nước. Và...

GIÁO SƯ A : Và những cơ quan khác của chánh quyền. Họ Khinh khi chúng ta là giới yếu đuối, không có một lực lượng có năng bảo vệ sau lưng. Họ khi chúng ta là những kẻ không biết tranh đấu, hèn nhát, cầu an, không đoàn kết để bị chi phối bởi những áp lực bên ngoài. Lần này mình phải đứng lên tỏ rõ phải đứng lên phản đối tích cực và quyết liệt để họ biết mặt chúng ta.

Giáo sư B : Tôi đồng ý với anh tất cả trừ cái ý cuối cùng : để họ biết mặt chúng ta.

Giáo sư A : Anh không nghĩ rằng giáo chức đang nổi giận sao ? Nổi giận vì danh dự mình bị chà đạp, vì an ninh mình bị đe dọa, vì cơ sở hành nghề của mình bị xem thường, vì thiên chức của mình bị ngăn trở, anh cho rằng sự nổi giận đó không chánh đáng hay sao ?

Giáo sư B : Nhưng hành động vì một sự nổi giận...

Giáo sư A : Xin lỗi anh, tôi biết anh là, người lý tưởng và ít thực tế. Cuộc tranh đấu nào mà không bắt đầu bằng sự nổi giận tập thể ? Tôi nói thêm anh rõ là sự nổi giận tập thể chỉ đóng vai tuồng động lực khơi đầu còn mục tiêu cuộc tranh đấu là sự đòi hỏi họ phải bảo vệ chúng ta, phải kể trọng chúng ta trong phẩm vị quyền hạn và bổ phận của họ để chúng ta an tâm làm tròn nhiệm vụ giáo dục của mình.

Giáo sư B : nghĩa là mục tiêu cuối cùng của hành động vẫn là : làm tròn nhiệm vụ giáo dục.

Giáo sư A : Vâng, dĩ nhiên là làm tròn nhiệm vụ giáo dục, niềm ước mơ phải có của giáo chức khi đã chọn nghề nghiệp này.

Giáo sư B : nhưng đâu phải các giáo chức đều quyết tâm chọn nghề này ?

Giáo sư A : Đồng ý, thiếu gì người đi dạy vì mục đích được hoãn dịch, gì không thể chọn nghề gì khác nữa... Nhưng với bất cứ nguyên do nào cũng thế, sự lựa chọn vẫn là sự lựa chọn, và theo một nghề thì phải làm tròn nhiệm vụ mình. Thí dụ, người tài xế không thể vin vào cớ làm nghề lái xe miễn cưỡng mà không tuân luật lệ di cuộng ; người y tá không thể nói không yêu nghề rồi không săn sóc bệnh nhân.

Giáo sư B : Hoan hô, mười lần hoan hô ! Trở lại mục tiêu tối hậu của cuộc tranh đấu : làm tròn nhiệm vụ giáo dục. Thế anh có có nghĩ rằng trong tinh thần giáo chức hiện nay chúng ta sẽ làm tròn nhiệm vụ giáo dục khi được bảo vệ an ninh thực hữu hiệu?

Giáo sư A: À.. Xin anh cứ tiếp lời. Tôi có cảm tưởng anh đang lừa tôi vào một cái bẫy lý luận.

Giáo sư B: Không, thực tình không có cái bẫy nào ở đây cả, Tôi thành tâm muốn được thảo luận để sáng tỏ vấn đề để chúng ta cùng tìm ra một căn bản chung của hành động dựa trên lẽ phải,

Sự đồng ý tranh đấu, nghỉ ba ngày để cho họ biết mặt thôi thì kh ... đáng cho ta tranh đấu. Tất cả phải đồng ý mục tiêu tối hậu của cuộc tranh đấu phải là làm tròn nhiệm vụ giáo dục. Vì vậy cuộc tranh đấu phải đa diện.

(Còn nữa)

Phương thức Trung Tiểu học

◐ NGUYỄN LÊ HUY

Sau hai năm thành hình, trường Trung tiểu học mang lại cho dân chúng một niềm tin, niềm tin ở sự liên tục học hành của con em họ. Với niềm tin đó đông đảo quần chúng đã tiếp tay vào việc xây cất trường sở, trang bị phòng ốc và đã giúp một số đông học sinh đỡ phải tốn kém trong việc đóng học phí trường tư. Con đường đang mở ra tràn ngập ánh sáng ban mai, bỗng nhiên vài đám mây mù vô ý thức định che lấp ánh sáng đó bằng cách chia đôi ngôi trường Trung tiểu học.

Tình trạng cố định của sự chia đôi Trung học và tiểu học trước đây đã vô tình tạo cho dân chúng một ý thức chia rẽ hai bậc học, một ý thức giai cấp hóa nghề thầy — Ở Trung học thì được gọi là Giáo sư, ở Tiểu học được gọi giáo viên, giáo học v.v... Sự kiện đó còn tạo sự chia rẽ ngay trong chính giáo giới, dù rằng tất cả đều làm một công việc như nhau — công việc dạy học.

Phương thức chuyển tiếp

Để tạo lại một không khí đoàn kết cho nghề thầy và đánh đổ quan niệm giai cấp hóa trên, phương thức trung Tiểu học trong giai đoạn hiện tại, có thể là 1 môi trường keo sơn hàn gắn những bổ phận chia giữa những kẻ đồng nghề và giúp cho học sinh một ý thức nền tảng của việc học hỏi. Chúng sẽ cảm thấy ngôi trường đáng yêu hơn và từ đó chúng được phát triển một cách liên tục. Phụ huynh học sinh cũng cảm thấy an tâm trong việc đóng góp xây dựng nơi học hành của con em mình ngay từ bậc tiểu học.

Thành quả mấy năm qua tại Đặc khu Saigon — Gia-Định cho ta thấy phương thức đó hợp thực tế và được đông đảo quần chúng tiếp tay. Hơn nữa, nó còn phù hợp với chính sách giáo dục cộng đồng và chính sách địa phương hóa giáo dục của quốc gia. Như vậy, chúng ta có thể xem phương thức Trung tiểu học là một phương thức chuyển tiếp để đi lần đến việc cưỡng bách giáo dục nhằm nâng cao dân trí ở cấp Trung học đệ I cấp,

Trung học đệ II cấp và chuẩn bị Đại học

Nhờ vào môi trường Trung tiểu học trên chúng ta có thể tiến tới việc biến cải các trường Trung học Công lập hiện hữu thành những trường đệ nhị cấp và chuẩn bị học sinh lên Đại học cũng như việc mở mang thêm các Trung học kỹ thuật và hướng nghiệp.

Công việc giáo dục trong tình trạng hiện tại đòi hỏi chúng ta phải thực tế do đó việc tổ chức lại các cơ cấu giáo dục có thể giúp chúng ta minh định chính sách giáo dục và triết lý căn bản của nền giáo dục quốc Gia, ý kiến trên thoạt nghe có vẻ nghịch lý, nhưng trong thực tế nó giúp chúng ta đi đến mục tiêu dễ dàng hơn là công việc đi tìm một triết lý khơi khơi qua sách vở hay các cuộc thảo luận. Con đường bằng thí nghiệm trước sẽ giúp ta tiết kiệm được thời gian, tiết kiệm được ngân quỹ và bước những bước chắc chắn hơn là lý thuyết suông...

[illegible] lớp học, [illegible] thêm [illegible] dẹp [illegible] kệ tôi [illegible]

HAI CÁI CHẾT

◑ CỦA NGỌC MINH

— Thưa cô con là Bác sĩ Trung.

Một người đàn ông cụt một chân chống nạng bước ra, Tôi nhìn kỹ. Chính là thầy Đắc dạy mà 1 Nhưng thầy khả kính mà cách đây bảy tám năm tôi đã có [illegible]. Nhưng sao bây giờ trông thầy già quá ! Với mái tóc bạc trắng và làn da nhăn nheo, thầy có vẻ như một lão 70 mặc dù năm nay thầy chưa tới 60 tuổi. Trên gương mặt khắc khổ xanh xao, duy chỉ có đôi mắt [illegible] tinh anh. Thuở nhỏ, chúng tôi [illegible] khiếp sợ [illegible] của thầy. Không một đứa nào trong bọn dám [illegible] tâm hồn người đối diện.

Thầy Đắc [illegible] giới thiệu :

— Đây là Giáo sư Minh, [illegible] Minh một đồ mà thầy thường nhắc mỗi khi tới đến lớp Suyết cut B. đó.

— Hèn chi thầy trông con thật quen mà không nhớ con học lớp nào. Hơn của bây giờ mấy con đã lớn trông khác hẳn hồi xưa, nếu gặp nhau ngoài đường chắc thầy cũng khó nhận ra.

Rồi thầy thân mật kéo ghế mời chúng tôi ngồi.

Trong khi thầy rót nước, tôi đảo mắt quan sát gian phòng, một gian phòng, khá rộng nền [illegible] bày biện rất đơn sơ nhưng thật sạch sẽ. Trong một góc [illegible] sách báo to chất đầy, sách vở bao chí, tài sản quý báu [illegible] 30 năm bảo chân phố. Phía cuối phòng là bàn thờ tổ tiên với bộ lư đồng bóng loáng. Bỗng tôi chú ý đến cái bàn thờ nhỏ bên cạnh với ảnh của một vị Thiếu tá Nhảy dù. Tôi ra dấu ngầm hỏi Trung.

Như hiểu ý, Trung nhìn tôi nói :

! Anh Trời con trai lớn của thầy đó !

Thầy Đắc đang rót đỡ tách nước bỗng [illegible] xuống quay nhìn về phía bức ảnh, trầm ngâm giây lát [illegible]

— Nó chết hôm mùng 3 tết trong một trận [illegible] với quân V.C tại Châu Đốc [illegible] cũng là một cái chết vinh dự của kẻ làm trai trong thời chinh chiến !

Cũng may [illegible] nó chưa lập gia đình nên không khổ để lụy cho ai.

Rồi thầy [illegible] tôi nói :

— Con con bây giờ làm gì, ở đâu ?

Sau khi được biết tôi cũng đang theo nghiệp gõ đầu trẻ, thầy vui mừng nói :

— Thầy rất sung sướng khi thấy con chọn cái nghề khó nhọc nhưng thanh bạch này. Chắc con cũng thừa [illegible] con của con cái các người. Nhiều nghề cho rằng nghề dạy học là nghề bạc bẽo nhưng thầy không nghĩ vậy. Sự tận tâm và hy sinh của mình sẽ không mất mát đi đâu. Một ngày nào đó khi chúng lớn lên, chúng sẽ hiểu và thương mến mình, dù rằng ngày ấy mình không còn nữa. Con thấy ti, lời thầy, hơn 30 năm dạy học thầy chưa một lần thấy hối tiếc về cái nghề của thầy, trái lại tâm hồn thấy rất nhẹ nhàng và vui sướng nhất là mỗi khi có học trò cũ đến thăm và cho biết nó đã thành nhân.

Tôi im lặng ngồi nghe thầy nói, tưởng chừng như mình đang sống lại những giây phút êm đềm trong lớp học ngày xưa. Cũng vẫn cái giọng nói thiết tha, ngọt ngào như mật ve như Khuyên bảo khiến không ai có đủ can đảm làm phật ý. Những lời của thầy có tác dụng như một liều thuốc bổ đã đến với tôi thật đúng lúc. Thật tình tôi đang chán nản và định đổi nghề sau những xáo trộn liên tiếp ở học đường và những tai nạn dồn-dập xảy đến cho nghề giáo, một nghề bình như không còn được bảo đảm và cũng không mang lại no ấm cho những ai đang tận tâm theo đuổi.

Tôi cảm động gật đầu và tự thấy hổ thẹn trước tấm gương hy sinh cao quí của thầy.

— Con xin nhớ lời thầy.

Nhìn đồng hồ thấy đã 4 giờ, chúng tôi đứng dậy xin phép kiếu từ, hẹn một dịp khác sẽ trở xuống thăm thầy. Riêng phần Trung chẳng không quên hứa mỗi tháng sẽ đến thăm xem sức khỏe cho thầy.

Sau đó chúng tôi trở về nhà Trung cạnh quân y viện. Buổi tối hôm đó chúng tôi tâm sự gần đến sáng, nhắc lại những kỷ niệm ngày còn học chung nhau và đám bạn bè thuở nhỏ.

Hôm sau Trung đưa tôi ra tận bến xe. Tôi linh cảm một điều gì nên trước khi chia tay, tôi không quên dặn dò Trung.

— Có tin gì về thầy, nhớ tin cho tao hay nhé ! Đúng như sự lo sợ của tôi, không đầy 3 tháng sau, một buổi tối tôi vừa ăn cơm xong thì có người bấm chuông trao cho tôi một bức điện tín với dòng chữ vắn tắt : « Thầy chết. Tang lễ cử hành 9g ngày 21 Trung »

Sáng hôm sau tôi vội vã đến trường thu xếp công việc rồi lấy vé xe đi Cần Thơ ngay. Tôi đến nhà thầy Đắc vào xế trưa và gặp Trung cùng với hai người bạn cũ nữa đang đứng tiếp khách.

Cạnh chiếc quan tài hai người con gái của thầy với chồng con đang bì hục chạy đáp lễ những người tới viếng.

Rồi đám tang được cử hành thật đơn giản, không kèn trống, không điếu văn, không huy chương không tưởng lục. Thầy âm thầm ra đi như thầy đã sống trong năm mươi tám năm qua. Theo sau thầy chỉ có những người thân yêu, vài ba đứa học trò cũ với một đám học sinh lớp Nhất đại diện cho trường Tiểu học tỉnh lỵ. Tuy không ai nói với ai một lời, nhưng bốn đứa chúng tôi những kẻ đã may mắn được thầy dạy dỗ cho nên người, đều mang trong lòng một cái tang lớn.

Thầy chết đi như một vì sao sáng tắt lịm giữa đêm tối của hồn tôi.

Giờ đây bên cạnh bàn thờ của người con đã hy sinh vì Tổ Quốc lại có di ảnh của một người cha mà cũng là một bực thầy. Một ý nghĩ so sánh ngộ nghĩnh chợt nảy ra trong trí tôi : « Không biết giữa hai cha con, ai là người can đảm hơn ? »

Mải nghĩ ngợi đâu, tôi đã chạy qua khỏi nhà lúc nào không biết. Tôi vội vã mình ơn lanh với và quay xe lại vừa lầm bầm :

— Lại thêm một mất mùa, một niên học sắp chấm dứt.

Saigon ngày 10-5-71

Mỗi tuần một miếng võ rừng

RỪNG SÁT

Trường tổng... hạp

Các đấng xách túi tiền từ xe kỳ các đấng ngồi bệ vệ ở đường nhà vua Lê, đồng bè bụi với nhau xem rằng trường học an nam ta là một nơi... hạp với đủ mọi thứ rác rưởi mà các đấng hùng hục dồ dồn vào tới tấp.

Các ông Tây để lại một chương trình quý báu từ cái hồi thầy giáo Việt phải nói bằng tiếng Tây. Nhưng khi Tây về nước, ở bên vừa cho thêm môn Tâm lý học cho bạn A là bèn này vội vàng nhét thêm cho giống.

Bây giờ ông Mẹo biểu làm sao cho,.. hạp, thế là cả làng nhà ta quyết định... hạp với ông Mẹo luôn. Căn bệnh lệ thuộc đã nhập lý các Ngài !

Nhà trường kiểu mẫu quốc Thủ Đức rộng rãi khang trang từ đó không xe đưa rước ma nào lên đó nổi bằng đôi bộ giò ốm tong ngoại trừ con cái các đấng có xe nhà còn chẳng xài chi, nhưng trường còn lại hẹp tí, lúc nhúc không đủ chỗ ngồi mai kia thành mầm theo cái lối thu nhận 62% thí sinh lớp sáu, thử hỏi chỗ nào để bảo đục của đập máy chữ cho bá hà ?

Sao các ngày không thử xin lập riêng cho từng vùng hay từng tỉnh một trường bách khoa hoặc hướng nghiệp cho nó ra hồn chút được chăng ?

◓ Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN

◒ Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

NĂM THỨ 3 — SỐ 646

Cấp tiến

TỔ QUỐC * TỰ DO * TIẾN BỘ

Mai	Tháng 5
25	2
THỨ BA	(Tháng đủ)

CỮ : Đan lưới — Mở kho — Ra hàng
NÊN : Cúng tế — Cầu phước — Nhóm bạn — Đính hôn — Hỏi vợ — Gả cưới — Dời chỗ — Giải trừ — Chữa bệnh — Sửa chữa — Động đất — Dựng cột — Gác đông — Gieo trồng — Chăn nuôi — Chôn cất.
GIỜ KIẾT : Tý, Dần, Ngọ, Mùi, Thân Dậu.

Chương Trình Ti vi

Thứ Ba 25-5-1971		Thứ Ba 25-5-1971	
18g00	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình	1200	News
18g03	Tin ngắn	1205	Barbara Mc Nair
18g06	Thiếu nhi Hoa T Hộ	13g05	Bonanza
18g50	Thời sự miền Tây	1405	Dean Martin
19g00	Thông cáo.	1505	Movie : The runaway bus
19g05	Quân trường vui học	1705	Dragnet
20g00	Tin tức	1730	As it happened
20g30	Tân nhạc Nhạc Vàng	1800	Glen Campbell
21g15	Bình luận	1930	Doris day
21g30	Thời sự Quân đội	2000	Hawai five-0
21g40	Thép súng	2105	Marcus Welby, MD
22g25	Tin chọn lọc	2330	Sixty minutes
22g30	Thép súng (tiếp theo) Đài hiệu — Quốc kỳ	2300	Jim Nabor

GHI CHÚ : Vì lý do đặc biệt, chương trình này có thể thay đổi một vài tiết mục vào giờ chót.

Bác sĩ Thường trực

Thứ Ba 25-5-71 Buổi trưa từ 12g đến 16g30.
Buổi tối từ 19g đến 7g sáng thứ Tư.

B.S Trần văn Minh	161	Đg	Võ Tánh	Saigon
— Cao xuân Sơn	509	—	Phan thanh Giản	Saigon
— Đặng nhơ Khánh	616	—	Ng huỳnh Đức P Nhuận	GiaĐịnh
— Vũ đình Khang	170	—	Nguyễn Hoàng	Cholon

Những vấn đề cá nhân Gia đình và Xã Hội

Bác sĩ LÊ THIỆN ĐIỀN

GIAI ĐOẠN KHỞI ĐẦU CỦA ĐỜI SỐNG SINH DỤC : TUỔI DẬY THÌ

(TIẾP THEO)

Chủng tính kỳ hai hay vài tính của nó hỗn loạn: vú nhỏ hay bự quá, hệ thống lông (système pileux) không có hay quá nhiều, âm hộ như của trẻ con hay nhỏ quá, vv... tất cả những hỗn loạn kia chứng tỏ có sự hỗn loạn trong phận sự của những trung tâm thần kinh, của những hạch nội tiết, của những bộ phận thụ nhận sinh dục. Cô gái như thế, nếu có lấy người chồng thật khỏe mạnh khó mà có con mạnh khỏe được.

Có thể cô gái không có con được, hay thường bị đọa thai, sanh non, hay có con sanh ra chết liền.

Vào tuổi dậy thì, cơ thể của cô gái chịu những biến đổi rất quan trọng (từ lúc chào đời đến tuổi dậy thì, bộ phận sinh dục của cô gái hoàn toàn nghỉ ngơi hai buồng trứng không làm việc, không có sự thay đổi theo kỳ của bộ phận sinh dục) mọi sự đều thay đổi: bộ phận sinh dục thức dậy và nảy nở; dưới ảnh hưởng của não thùy, các buồng trứng làm việc, tất cả bộ phận sinh dục chịu sự biến đổi theo kỳ, cơ thể cô gái biến đổi và nảy nở, kinh nguyệt có và có thể thụ thai.

Tất cả những hiện tượng của tuổi dậy thì có thể chia ra làm hai nhóm:

(Còn nữa)

ĐẶC KÝ CỦA NỮ KÝ GIẢ KATE WEBB, GIÁM ĐỐC HÃNG THÔNG TẤN UPI

Tôi bị Việt - Cộng bắt tại Kampuchia

◐ CHÚNG TÔI BẮT ĐẦU RUN SỢ VÌ PHI CƠ MÌNH LẠI TÌM « CHƠI » MÌNH Ở KHOẢNG RỪNG THƯA CÂY.

(THEO STARS AND STRIPES)

(TIẾP THEO)

Màn đêm bắt đầu buông xuống và chúng tôi ước lượng đã di chuyển khoảng 5 km, nhưng tiếng súng của chiến trường vẫn còn dội lại từ phía rừng xa chúng tôi khát nước ghê gớm và chỉ tìm thấy một vũng nước khô cạn có thể là trên con đường tải thương của VC. Dù cho chúng cố tìm kiếm để kiếm nước cũng vô ích. Dấu chân của VC còn in rất rõ và dò dùng giặt đồ của chúng còn bỏ bừa bãi trên mặt cát. Bởi cố gắng xóa các dấu chân chúng tôi bằng cách dùng nhánh cây quét qua quét lại trên đất cát. Đêm càng xuống quân lính VC xuất hiện càng đông qua bên chúng tôi.

Gặp binh sĩ BV

Chúng tôi bị lạnh lắm. Chúng tôi nhìn thấy nhiều binh sĩ cả đàn ông lẫn đàn bà đang di chuyển từng đoàn cách chúng tôi chỉ vài thước. Chúng tôi nhận thấy đó là lính BV với quân phục và nón sắt của họ. Tiếng rít lên của 1 phản lực cơ và sau đó là tiếng nổ chát chúa của nhiều quả bom. Chúng tôi tiếp tục đi trong lúc binh sĩ BV cũng di chuyển và chúng tôi cố đi chậm hơn họ. Không hy vọng gì đi ra được xa lộ trước khi trời tối hẳn.

Đêm xuống với sự xuất hiện của bóng các phi cơ C47 với hỏa lực cực nhanh kinh khủng của súng máy phun ra từng tràng đạn. Đèn rọi của phi cơ hình như đang tìm chúng tôi khiến chúng tôi càng kinh sợ trong khoảng rừng thưa này.

Chúng tôi bắt đầu lo sợ.

Hỏa châu được thả trên trời hướng xa lộ và chúng tôi mới nhận thấy là chúng tôi đang ở gần nó. Chúng tôi phải nhanh chóng quay trở lại để tránh ánh sáng. Mục tiêu của chúng tôi là thị trấn Das Kanchor đang bị tấn công. Chúng tôi chờ đợi, quan sát và ra dấu cùng nhau bằng mắt. Lúc ấy tôi bắt đầu suy nghĩ. Văn phòng tại Nam Vang của tôi chắc hiện giờ đã biết tin tôi đã mất tích. Tôi nghĩ đến các phóng viên báo chí khác đã đi với [illegible] chỉ huy tiền phương và tôi bắt đầu thấy run lên không kiềm chế được. Trước đây tôi không nhận thấy mệt mỏi, nhưng giờ đây hình như cả bộ xương của tôi bị rời ra. Tôi đốt lên một điếu thuốc nhưng rồi tôi vứt nó đi hai lượt và tôi mới chợt nhận thấy là mình đã cắn cái đầu lọc của điếu thuốc. Tôi chửi thầm và nói : «Chúng ta phải tiếp tục đi nữa. Chúng ta đi qua khỏi Das Kanchor và phải đến đấy trước khi trời sáng. Và khi đó chúng ta mới có thể tới được xa lộ »

Chúng tôi lại bắt đầu đi nữa và một giờ sau chúng tôi nhận thấy lại trở về chỗ cũ. Chúng tôi đang đi quanh. Chúng tôi lại thảo luận với nhau miệng người nào cũng khô và người nào cũng có vẻ tuyệt vọng. Chúng tôi dừng lại nghỉ. Heang có vẻ rất yếu [illegible] vì các vết thương của anh. Anh nằm dài ra và bắt đầu ngủ. Anh lại ngáy rất to.

Tôi lấy chân đá anh ấy và chúng tôi lại ngó dáo dác xung quanh. Hỏa châu vẫn còn rọi sáng hai vùng và tiếng súng giao tranh vẫn còn nghe thấy. Cơn ác mộng vẫn kéo dài cho đến trung tâm cuộc giao tranh, im lặng, chúng tôi tất cả mọi người, cố nhắm mắt ngủ.

Cơn run sợ lại trở lại với tôi và thỉnh thoảng tôi lại đá vào anh Heang trong khi anh đang ngáy.

Xe tăng của địch hay của ta ?

Lối 3 giờ sáng chúng tôi lại trở dậy và bắt đầu đi. Mặc dù đã hơi khỏe nhưng chúng tôi đi chậm. Chúng tôi đến một con đường mòn mà các bạn đồng hành người Kampuchia nhận ra là con đường cũ Kirirom.

Chúng tôi chỉ còn cách con đường về Das Kanchor vài chục thước.

Cả khu rừng bỗng yên lặng, một sự im lặng làm chúng tôi thêm sợ hãi với tiếng bước của chúng tôi. Chúng tôi quay về hướng đông :

« Xe tăng ! » tiếng của Charoon bật lên. Anh ta đang đi trước và chạy trở lại đây vẻ sợ hãi làm tất cả chúng tôi cũng chạy theo, dụng vào nhau và vấp ngã. Theo Charoon thuật lại thì anh ta đã thấy xe tăng đang chĩa súng về hướng thị trấn DasKanchor và do lính Bắc Việt canh giữ. Tôi đề nghị dừng lại, tuy nghi ngờ có lẽ đây là xe tăng bạn». Sarathđang đi thử nhì và đã dụng vào người của Charoon đầy tôi tới trước nói nhỏ : « chạy đi.. chúng nó hay rồi. »

(Còn tiếp)

Xem trang 5 :
CÔ GÁI KY BÁC
* nguyên tác NGÔ-LÂU
* dịch thuật HÀN.-G.-NHA

QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA ĐỐI VỚI

Vấn đề « Tự túc, Tự Cường »

☐ của NGUYỄN TẤN BỘ

(TIẾP THEO)

— Năm thứ 1 : Đài thọ lương binh sĩ tại cơ xưởng (tính lời theo tiêu chuẩn quân dụng đấu thầu hoặc theo giá hàng viện trợ)

— Năm — 2 : Đài thọ lương tất cả binh sĩ trong đơn vị.

— Năm — 3 . Đài thọ 25o/o ngân khoản mua nguyên liệu sản xuất quân dụng (dùng tiền lời trong việc sản xuất vật dụng dân sự hoặc bán quân sự)

— Năm — 4 : Đài thọ 50o/o
— Năm — 5 : ...75o/o
— Năm — 6 :... 100o/o...

Có nhiều Công Kỹ Nghệ không thể hướng về việc sản xuất dân sự nhưng có thể hướng về những cơ quan bán quân sự như phát triển nông thôn, Nhân Dân Tự Vệ, Lực Lượng Cảnh Sát Quốc Gia...v.v. như cơ xưởng vũ khí, đạn dược... và khi hòa bình được vãn hồi, các cơ sở này sẽ bớt hoạt động.

Việc ấn định mục tiêu cho từng dự án có tính cách định hướng, có nhiều dự án không thể tiến lên đài thọ 50o/o ngân khoản mua nguyên liệu, trái lại có rất nhiều dự án có thể vượt 100o/o ngân khoản mua nguyên liệu vì nhu cầu của đời sống dân sự quá nhiều mà thị trường khan hiếm hay quá đắc so với hàng quân đội sản xuất vừa rẻ tiền, vừa bền bỉ và chắc chắn.

45.— Thiết lập những dự án mới

Các Chỉ huy trưởng đơn vị có nhiệm vụ dự trù thiết lập những dự án P.T/NLNM để đơn vị đạt được mục tiêu tự túc, tự cường trong thời gian ấn định. Bảng đề nghị gồm có những điểm sau đây :

— Tên dự án : (riêng biệt cho mỗi dự án)
— Địa điểm : (ghi rõ tên tỉnh, xã, ấp và tọa độ)
— Diện tích dự trù... mẫu... sào
— Loại đất ! ruộng, vườn...v.v...
— Tình trạng hiện đang canh tác hay bỏ hoang, có chủ hay đất công (nếu có chủ, cho biết chủ đất có thỏa thuận cho thuê hay không)
— Dụng cụ, cơ giới nông cụ cần thiết : (nhu cầu, hiện có, xin thêm)
— Nhân viên các loại dự trù : (nhu cầu hiện có xin bổ xung)
(ghi rõ số NV thường trực và số tăng cường)
— Hạt giống, thú giống « phân bón», thuốc sát trùng : (ghi rõ thời gian địa điểm xin giao hàng và phương tiện di chuyển)
— Cơ sở hoạt động : loại nhà (nhu cầu, hiện có, xin thêm)
— An ninh cần thiết cho địa điểm : (do đơn vị nào phụ trách, quân số)
— Ngân khoản cần thiết cho dự án : (có thể phân chia ra nhiều giai đoạn)
— Bách phân đề nghị tưởng thưởng quân nhân trực tiếp tham gia chương trình
— Thời gian và kết quả dự trù thu hoạch.
— Địa điểm dự trù tiêu thụ sản phẩm thu hoạch (ghi rõ địa phương tự đảm nhiệm hay nhờ hệ thống quân tiếp vụ hoặc kho thực phẩm quân trang tiêu thụ hay nhờ Trung Ương đảm trách tiêu thụ.)

(CÒN TIẾP)

Tranh đấu CHO DÂN

KHI MỞ KỲ THI TUYỂN CÔNG CHỨC H.C.

Tổng Nha Công vụ có dành đặc ân cho một số công chức nào không?

LTS.— Dưới đây là bức thơ ngỏ của một nhóm thí sinh về vấn đề này :

THƠ NGỎ

Kính gởi :
Ông Tổng Giám Đốc Công vụ
SAIGON

(Kính nhờ Ông Chủ nhiệm nhật báo Cấp Tiến cho đăng và chuyển đạt giùm).

Thưa Ông TỔNG GIÁM ĐỐC,

Do Nghị-định số 418/ND/PThPI/CV ngày 24-4-1971 của PTT 1 kỳ thi nhập ngạch Thơ ký Hành chánh T.Ư sẽ được mở tại Saigon, Cần thơ, Nha trang, Đà nẵng vào ngày 8 và 9 7 71 dành cho nam nữ thí sinh chưa làm việc tại công sở và các Nhân viên Hành chánh đang tại chức hay tại ngũ.

Thông cáo về kỳ thi này mới được Quí Tổng Nha ký phổ biến ngày 5-5-1971 và ngay tại Đô Thành Saigon cho tới hôm nay 12-5-1971, nhiều cơ quan công quyền còn chưa nhận được Nghị định và Thông cáo nói chi đến các Tỉnh, Quận xa xôi khắp trong nước.

Tính đến ngày thi chỉ còn Một Tháng rưởi và tính đến thời hạn chót nạp hồ sơ dự thi phải gởi quí Tổng Nha 8-6-1971, chỉ còn hơn cữa tháng.

Chúng tôi thấy ngay đối với các kỳ thi thường lệ hàng năm như thi Đệ Thất, thi Trung Học Tráng Niên Thi Tú Tài I, II, thi các chứng chỉ ở các phân khoa ĐH, thí sinh là sinh viên học sinh đã được học hành cả năm, mà ngày thi thường cũng vẫn được thông báo phổ biến trước ít nhất ba bốn tháng.

Đây là một kỳ thi chuyên môn, bất thường, chương trình khả năng, dành cho cả thường dân lẫn công chức, có tính cách toàn quốc, tuyển tới 500 người mà chỉ được thông báo trước ngày thi không được Hai tháng thì thật thiếu hợp tình hợp lý và có thể gây hiểu lầm.

Ai đi thi thì phải chuẩn bị hồ sơ phải kiếm tài liệu, phải học. Với một chương trình gồm toàn những đề tài về chuyên môn công chức hàng ngày bận rộn về công vụ, lo sinh kế, quân nhân tại ngũ ở xa, lo đánh giặc, sinh viên học sinh mù tịt về các vấn đề Hành chánh, Tư pháp, Kế toán thì chuẩn bị học tập sao kịp, sao thi nổi, nếu không muốn nói kỳ thi này cốt dành riêng cho một số nhân viên biết trước chương trình và ngày thi từ cả năm nay.

Bởi vậy, đại-diện cho một nhóm thí sinh, chúng tôi khẩn thiết đề nghị cho dời ngày thi thêm vài ba tháng nữa, nếu thực tình Tổng Nha Công Vụ muốn cho kỳ thi được đông đảo người tham dự, công bình và tốt đẹp.

Kính thơ
Một nhóm thí sinh tại Đô thành

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT

PHẦN II

Hoa Kỳ chuộc tù binh

Bên ngoài một biệt thự tôi tàn ở Mirama, ranh giới của thủ đô La Havane, có những binh sĩ võ trang tiểu liên tuần tiểu không ngừng dọc theo các bức tường cao bao quanh khu vườn.

Bên trong, James Donovan, một luật sư danh tiếng của thành phố Nữu Ước nhấc ống nói qua giọng nói dịu dàng, yêu cầu hiệu thính viên người Cuba của tổng đài gọi cho ông một số điện thoại ở Hoa Kỳ.

James Donovan rút từ áo vét ra một chiếc bóp (ví) lớn có thể chứa nhiều ngoại tệ, lục lọi trong một cái túi tưởng chừng như rỗng không để rồi lôi ra từ trong chiếc túi thứ hai — chiếc túi bí mật một mẩu giấy pơ-luya có chữ đánh máy

Bên trái của mẩu giấy có ghi những chữ khóa mật mã như « THƯƠNG THUYẾT ». Bên phải có những câu linh tinh, thí dụ « Tôi sắp gặp » và một danh sách nhiều tên trong đó có chữ « FIDEL » Trong mẩu giấy cũng có một dọc chữ số giống như một bản liệt kê giá trị thị trường chứng khoán.

Chính nhờ bản khoá mật mã trên đây qua máy điện thoại và với một câu chuyện nghe qua chẳng có gì là quan trọng là đáng chú ý, James Donovan đã thông báo cho nhân viên C.I.A. ở đầu giây bên kia, tại Hoa kỳ những tiến triển đã đạt được trong việc thương thuyết để chuộc trên 1.000 người của đoàn quân Cuba lưu vong bị Castro bắt làm tù binh.

Trong vụ này, James Donovan đã hoàn tất tốt đẹp một công tác quan trọng nhứt : đưa được 1.113 người sống sót trong vụ Vịnh Con Heo từ ngục tù của Castro trở về với đời sống tự do.

Hồi ấy, James Donovan mới 46 tuổi [illegible] danh tiếng [illegible] Hoa kỳ [illegible] cơ quan [illegible] tình báo của Hoa kỳ [illegible] của cơ quan C.I.A. Vào tháng [illegible] 1962, [illegible] một [illegible] cách James Donovan đã chỉ [illegible] Vị điệp viên Nga Sô Rudolf [illegible] Abel ([illegible] 5 năm [illegible] ông ta là luật sư biện hộ trước [illegible] án Liên Bang) lấy viên phi công [illegible] phi cơ gián điệp U.2 bị hạ trên lãnh thổ Nga là Francis Gary Powers và một sinh viên Mỹ tên là Frederic L. Pryor bị nhà cầm quyền Đông Đức cầm tù vì tội do thám. Vụ trao đổi gián điệp ấy lừng danh trong thời kỳ chiến tranh lạnh.

Mấy tháng sau vụ trao đổi gián điệp nói trên, tức là vào khoảng đầu tháng 6-62 James Donovan lại được giao phó lo cứu chuộc những người sống sót trong vụ Vịnh Con Heo bị Castro bắt làm tù binh và cả gia đình của họ còn kẹt ở lại Cuba nữa.

(CÒN TIẾP)

TÌM HIỂU NHỮNG HOẠT ĐỘNG LY KỲ CỦA TỔ CHỨC CIA

Đây quyền lực [illegible]

(Tiếp theo)

— VŨ [illegible]

buồn vui TRONG CẢNH LAO TÙ

Hồi ký của MINH NHỰT

TIẾP THEO

Quả vậy, phòng điều tra số 3 chẳng khác gì mười cửa ngục ở âm ty !!

Hai tên Công An chỉ cho Kim Liên xem và giải thích cái công dụng của từng món dụng cụ tra tấn với mục đích để khủng bố tinh thần :

— Đây là hồ nước bẩn, bèo bọt lềnh bềnh. Can phạm bị trói cả tay chân ném vào hồ chìm như cục đá mặc sức uống nước cho đầy bụng... gọi là đi tàu ngầm.

— Đây là sợi dây gay trên xà nhà thòng xuống. Phạm nhân bị trói chéo tay chân bẻ quặp ra sau lưng, rút lên cao lủng lẳng đánh đu. Thế rồi các điều tra viên chia ra đứng hai bên, vận nội công lên đôi tay nắm chặt, đánh vào thân phạm nhân « bình bịch » như luyện võ bằng bao cát gọi là đi tàu bay.

— Đây là chiếc ghế sắt, đáy đã mất rồi, phạm nhân bị lột truồng trói ngồi lên trên. Một cây đèn cầy thắp cháy nhọn thật cao đặt dưới đáy ghế xông thẳng vào hậu môn, hơi sóng bốc lên tận đỉnh đầu.

— Đây một bồ cưa chẻ thật mỏng bén hơn dao, treo cạnh [illegible] tấm ván với. Phạm nhân bị bắt cúng [illegible] cổ ghế hai bàn tay buột lỏng vào bồ cưa. Chiếc ghế bị xô ngã, phạm nhân tuột xuống, mảnh cưa cắt nát bàn tay sâu tận xương, máu chưa ra kịp để phơi ra từng lá thịt trắng xóc !

Đây là bình điện mạnh: Phạm nhân sẽ bị xối nước cho ướt đẫm cả thân thể rồi mắc dây điện vào tai, vào vú, vào hạ bộ. Mở máy, điện giật phạm nhân tóe lửa ra đôi mắt và run rẩy toàn thân như con ếch bị lột da.

Và còn nhiều nữa, nhiều lắm... Các thứ cực hình không kể xiết, tùy trình độ chịu đựng của phạm nhân mà sử dụng.

Hai tên công an hỏi ý nhau rồi quay lại bảo Kim Liên :

— Mày xem đủ chưa, bây giờ chọn thứ nào ?

Thiếu nữ mặt cắt không còn hột máu, run lẩy bẩy, lập cập.

— Các ông thương cho tôi nhờ ! Thật là «tai bay họa gởi» chứ tôi có làm gì nên tình nên tội đâu ?

Một tên nạt.

— Không nói lôi thôi mất thì giờ ! Nếu mày có «gan cùng mình», cắn răng chịu đủ mọi thứ dụng cụ tra tấn trong phòng này mà vẫn không khai thì tao mới tin là mày nói thật.

Tên kia giục :

— Còn nhiều vụ nữa, hơi đâu mà cãi lý với nó. Cho nó lên ngồi « lò sưởi điện » đi

Nghe nói, Kim Liên « hồn bất phụ thể » lùi lại sát tường, hai tay đưa ra đằng trước như xua đuổi, như chống đỡ

Vô ích ! Hai tên Công an đã sấn lại, bế xốc nàng lên như bồng một đứa bé, đặt ngồi trên chiếc ghế sắt, dây số nhiều [illegible] Chúng trói chặt nàng vào ghế, hai chân buông thõng xuống hai bên.

Thế rồi một tên lấy chiếc đèn cầy đốt cháy, khêu ngọn lên cho cao luồng tay xuống gầm ghế, chong ngọn qua lỗ thủng, chiếu thẳng vào hậu môn Kim Liên. Nóng quá ! Hơi nóng luồng vào ruột, xông lên ngực, bốc lên tận đầu. Nàng khóc thét lên, dãy dụa, cắn ọe, mồ hôi từ trên tráo, trên mặt, trên ngực, trên cổ... trên khắp cơ thể toát ra, nhỏ từng giọt, từng giọt. Hết chịu nổi ! Nàng nghẹo đầu sang một bên bất tỉnh.

CÒN TIẾP

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Loại 5C1, 5C9, 5C3, 5C4, 5C5, 5C6, và 5C7
Mở vào ngày 18-5-71

Trúng 400đ vé có số	55
Trúng 2000đ —	632
Trúng 4000đ —	649
Trúng 20000 đồng vé có số	4579 — 7280
Trúng 40000 đồng vé có số	12600 — 35543 — 16740
	08510 — 42991 — 76687
Trúng 200000 đồng vé có số	804526 — 690280
	226164 — 563471
Trúng 400000 đồng vé có số	900525 — 727835
	444672 — 138229
Lô Độc Đắc 4.000.000 đồng vé có mang số	100.167

Trúng an ủi 8000 đồng các vé số có mang số trúng độc đắc chỉ sai một con số bất cứ ở hàng nào

Đọc và cổ động Nhật báo Cấp Tiến

PHÓNG SỰ — NHỮNG CHẶNG ĐƯỜNG buồn hiu

O Đặc ký Chiến tranh của HOÀNG BỘI PHU

TIẾP THEO

Họ đã sống sự sống trong vùng ảnh hưởng của chiến tranh. Từ khi phía đối phương tạo áp lực ở phía nam trong mục đích tuyên truyền thì dân chúng miền giới tuyến đã có những phản ứng rất kỳ lạ.

Tôi có dịp hỏi một cụ về chuyện này.

Cụ già cho rằng không quan trọng, sống chết có số, hơi đâu mà lo. Tôi cố hỏi thêm, cụ già giải thích thêm, cho rằng dù bên nào thắng cũng vậy thôi. Đó là tâm lý liều lắm.

Tôi nhớ đến một đoạn đối chất giữa đôi bên, tôi và cụ già nơi thôn Cát Sơn.

Tôi hỏi về Cộng sản.

Cụ già thừa kinh nghiệm nói :

— Tui hiểu tụi nó quá nhiều, tụi nó bậy bạ vô cùng.

Tôi yêu cầu được giải thích rõ ràng hơn.

Cụ già thêm :

— Tui nói vậy cũng đủ rồi nhưng muốn hiểu thêm thì tốn nhiều thì giờ lắm.

Tôi chấp nhận chuyện dài dòng.

Cụ già nhìn tôi nghi ngờ, sau đó vẫn nói rõ ràng ý mình.

Tôi biết cụ già nghi ngờ tôi. Dưới mắt cụ, ở đây, chỉ có hai hạng thanh niên. Một là lính, hai là công an, hà dư ra không thể chấp nhận một hạng nào cả.

Nghi ngờ một chặp, cụ già nói :

— Cộng sản nó tàn bạo, xấu xa đủ điều nhưng nhiều khi, bên ngoài nó làm nhiều chuyện ngon ngọt, dân chúng dễ bị mắc [illegible].

Tôi yêu cầu cho một vài thí dụ.

Cụ già đáp nhanh :

(CÒN NỮA)

CẢM TẠ và CẦU NGUYỆN

— O —

Chúng tôi, Ban Quản Trị Lâm Thời, « ỦY BAN XÂY CẤT BẢO THÁP XÁ LỢI MIỀN TÂY » tại Vĩnh Long xin chân thành cảm tạ Chư Quí Vị Phật Tử đã hoan hỉ tham gia vào công tác xây cất Bảo Tháp và xin thành tâm cầu nguyện Đấng Từ Bi gia hộ cho quí Vị được pháp thể an khương, đạo tâm tinh tấn, phước huệ viên mãn

Sau đây là phương danh quí Vị Phật tử đã hỉ cúng vào việc xây cất Bảo Tháp Xá Lợi Miền Tây

(Tiếp theo kỳ trước)

	850.030đ00
— Dương quan Sanh, xã Tân Ngãi	600đ00
— Nguyễn văn Biên, - nt -	100đ00
— Nguyễn văn Lào, - nt -	100đ00
— Lương văn Thành, xã An Đức	2.000đ00
— Huỳnh văn, 91 Tổng P Hiệp	1.000đ00
— Tân Mỹ, 18/1 Đông Khánh	1.000đ00
— Vĩnh Hưng, Q. Trà Ôn	500đ00
— Chung đũThạnh, - nt -	500đ00
— Hiệp Thạnh, Q. Bình Minh	1.000đ00
— Thuận Long, - nt -	1.000đ00
Cộng :	857.830đ00

(Còn nữa)

TM. Ban Quản Trị Lâm Thời
Đại Tá DƯƠNG HIẾU NGHĨA
Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

Mọi thư từ liên lạc về công tác Phật sự này, xin hỏi ngay
ĐẠI TÁ DƯƠNG HIẾU NGHĨA Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

TIN TỨC KHẮP NƠI

Hãng Vinco suýt bị bà hỏa thiêu rụi.

SAIGON Vào khoảng 12g30 trưa 22.5, thình lình lửa bốc cháy mãnh liệt, phía nhà kho đựng giấy của hãng Vinco ở số 240 đường Pasteur Saigon. Sở Cứu Hỏa được tin đến nơi dập tắt kịp thời nên sự hư hao về vật chất không đáng kể. Nguyên nhân vụ hỏa hoạn này [illegible] giới nói trên, một công nhân của hãng này đánh rơi tàn thuốc vào thùng đựng giấy nên ngọn lửa bùng lên gây hỏa hoạn. Được biết hãng Vinco trước kia của người Việt Nam, nhưng gần đây cho người Mỹ thuê lại để làm kho tiếp liệu rất quan trọng. (THT)

Cướp đi quân xa giựt xe Honda.

CHOLON Một toán cướp mặc quân phục lúc 18g chiều 22.5 đã dùng 1 chiếc quân xa [illegible] Honda của [illegible] một cách táo bạo tại số 11 đường Lục Tỉnh Cholon.

Nguyên vào giờ nói trên, Bà Đặng thị Mành tại số 38/213 đường Ngô Sĩ Liên, cỡi xe Honda dame màu xanh vào Cholon có việc cần, khi đi ngang qua địa điểm trên thì có 2 tên cướp mặc kaki từ trên xe Dodge số 39.956 nhảy xuống xô bà Mành té xuống và cướp đoạt xe. Bà này kêu la cầu cứu, nhân viên công lực được [illegible] chạy đến giữ chiếc xe quân xa này [illegible] có 2 người [illegible] là Phạm văn B và [illegible]

Trong số 1 Phạm hữu A được mời về bót thẩm vấn. (THT)

PB vô trang án hàng, Cảnh Sát phải đền máy ảnh

HUẾ 24.5. Một toán PB binh độ 4 người đã ăn hàng tại nhiều tiệm tạp hóa [illegible] Trần Hưng Đạo, trong số có kẻ sỏ trong [illegible] M.26 [illegible] Quân cảnh, Chính quyền quận [illegible] của Cảnh sát đã huy động [illegible] để ngăn chặn khi 4 PB vào ăn nhậu tại khách sạn [illegible] bình, Ông Quản lý [illegible] khai rằng có PB rút chốt lựu đạn cầm tay [illegible] Các cơ quan công lực đã ngăn khi biết PB vô trang. Các PB [illegible] Cảnh sát Chi quận Nhì lấy máy ảnh của họ do đó Cảnh sát [illegible] lại một máy ảnh giá 4.000. Theo báo cáo cho biết các PB ăn cướp tên Lam đình Khương 24 thuộc SĐ 2/BB, Phan Thọ 24t đơn vị 1 Q1/ĐPQ, Trương văn Thiên 21t an dưỡng đường Vũng tàu và Mai Văn Lộc an dưỡng đường Vũng tàu. (THT)

Liên toán trưởng NDTV Quận Nhì đã bị tống giam

HUẾ (THT) 24.5.— Sau vụ báo chết vào Trịnh ngọc Cầu 17t, ngụ tại Khu phố Phú Hiệp, Quận Nhì ông Nguyễn văn Loan, Liên toán Trưởng NDTV quận nhì đã bị vua chức trách tống giam. [illegible] NDTV [illegible] sử dụng súng bừa bãi [illegible] chính quyền [illegible] Tuy nhiên [illegible] tin ở Saigon có tình gây cho vụ ngộ sát học sinh Phật Tử để gây chia rẽ giữa các tôn giáo.

Huấn luyện đánh máy chữ cho Công chức

VŨNG TÀU 23.5.— Trung tâm tu nghiệp Công chức Vũng Tàu tuần qua đã làm lễ khai giảng khóa huấn luyện đánh máy chữ cho 41 công chức cán bộ các ngành trong thị Xã.

Khóa huấn luyện kéo dài trong một tháng, mỗi chiều học từ 16 giờ đến 18 giờ dưới sự hướng dẫn của 2 huấn luyện viên tốt nghiệp đánh máy chữ học viện Q.G.H.C và Trường Quốc gia T.M BGD. (VTX)

Đồng bào xã Trị Pháp được phép trở về xã cũ

KIẾN TƯỜNG 23.5.— Tòa hành chánh Tỉnh Kiến Tường tuần qua đã ra thông cáo cho biết kể từ ngày 15-5-1971 đồng bào nguyên cư ngụ tại Xã Trị Pháp được phép trở về xã cũ để xây dựng nhà cửa và tiếp tục làm ăn.

Các gia đình đồng bào hồi cư về xã Trị Pháp cần liên lạc với văn phòng Quận Kiến Bình để được chỉ dẫn và được giúp đỡ phương tiện di chuyển, xây cất nhà cửa. Được biết, số đồng bào nói trên hiện cư ngụ tại Saigon và tại các xã thuộc các Quận Cái Bè, Cai Lậy, Sầm Giang, Giá Đức, Bến Tranh (Tỉnh Định tường), Mỹ An, Đồng Tiến (Tỉnh Kiến Phong), Thủ Thừa (Tỉnh Long An) (VTX)

Vì Xi về ấp kiếm ăn 3 tên bị bắn hạ

HIẾU THIỆN (P.N), 22.05.71 Vào lúc 01 giờ sáng ngày 22.05.71, một trung đội V.C nằm không trong rừng đã thấy đói, [illegible] về [illegible] Thanh Điền, quận Hiếu Thiện Tây Ninh để kiếm chút [illegible] NDTV xã đánh bật ra khỏi ấp.

Được biết, toán nghĩa quân và NDTV bảy do ông xã Trưởng xã nói trên điều động, đã làm cho VC tổn thất 1 súng B.40, 1 AK 47, tịch thu luôn một số tài liệu quan trọng và dịch còn để lại 3 xác chết tại trận. Còn bên ta không hề bắn gì.

Một người nhớ bị bắn vì thù oán

GIA ĐỊNH Hôi — 12 g30 tối 22-5 anh Trần văn Quá người nhái HQ ngụ tại 83 Nguyễn văn Lạc, Thị Nghè đang ngồi trong nhà thì có 3 người xông vô nhà gây gổ và rút súng bắn anh 3 phát trọng thương. Nạn nhân đã được chở đi Tổng y viện Cộng hòa điều trị (THT)

Bạn dân làm mất lòng dân.

KIẾN PHONG (THT) Trước đây ông Lê Thanh Tâm, thường gia ngụ tại Hồng Ngự đã bị nhóm Cảnh sát Đại Phong bắt giữ và giải lên Nha CSQG Đô thành vì tình nghi gì đó. Sau đó, Nghị viên Nguyễn văn Xuân cho báo chí biết đây chỉ là một vụ thù oán cá nhân nên Ông Tâm đã được thả ra. Ông Tâm cho biết ông sẽ vô đơn thưa nhờ chức trách nhóm CS nói trên và kẻ chủ mưu là ông Tám T. Vì ông này tổ chức đãi nhóm CS trên nhậu nhẹt rồi âm mưu với nhóm CS này bắt ông (THT)

Vô ý để con chết tốt.

LONG KHÁNH 24-5 — Hồi 1 giờ trưa 22-5, Ông Nguyễn văn Siêu, ngụ tại Xã Bảo Định, Tỉnh Long Khánh đang đóng gác trên cao 4 thước.

Em Nguyễn Thị Bích Hồng 5 tuổi con của ông đang chơi ở dưới đất, thình lình, vấp rơi trúng ngay đầu em bể sọ bất tỉnh.

Nạn nhân được máy bay chở về bịnh viện Saigon điều trị, nhưng bịnh tình có mòi khó sống. (STA)

Làm ruộng gặp của nợ

KIẾN HÒA — Lúc 1 giờ trưa 22/5, Ông Nguyễn Văn Mạnh 29 tuổi, ngụ Xã Hộc Lộc Kiến Hòa đi làm ruộng.

Trong khi Ông cuốc đất [illegible] 79 [illegible] Nạn nhân bị bể trán và bị miểng [illegible] được đưa về Saigon điều trị. (STA)

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO
HÃY CÓ: PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO
Là một môn thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý ... điều kinh, bổ huyết, máu xấu, bạch đái kinh kỳ không đúng, ... dạ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được ...
Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được:
PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre
Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN
(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)
Có bán tại nhà thuốc Bảo Sanh Đường 41 Phan bội Châu Huế

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
Phế-Trung-Bửu
(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ ĐÀM HO GIÓ
nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 203 đường Lương Nhữ Học — Cholon
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt — Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT
K. N. số: 615-BYT ngày 19-12-65

Gia Đình vui vẻ
Thuốc bổ BÁ LINH CƠ HOÀN
(nhãn hiệu 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
Uống BÁ LINH CƠ HOÀN thấy hạp những bịnh
K.N No 1253-BYT 28-9-65
Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 Đàn ông tránh bịnh đau lưng dai dẳng, nằm chiêm bao mộng mị, di tinh, thức đêm đau tim, hồi hộp choáng váng mặt mày. Đàn bà cô gái có kinh nguyệt trồi sụt, đau bụng ngầm ngầm, bạch đái, ông già bà lão và thanh niên thiếu sức bổ dưỡng, ăn ngủ không yên v.v.
Số 203 đường Lương nhữ Học (Cholon) — Đông Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

Chỉ có thuốc bổ huyết Nữ Bửu Hoàn
555 (NHÃN HIỆU BA SỐ 555)
VẠN HÒA ĐƯỜNG
Đem lại cho quí bà quí cô tươi vui, nhan sắc hồng hào mập mạnh suốt năm. Đường kinh nguyệt, ngày tháng đúng, không bất đường kinh, đau bụng ngấm ngầm, bạch đái đau trằn dạ dưới, đau tử cung, tay chơn lạnh, nhức mỏi, đau lưng, choáng váng mặt mày, đầu nặng, ăn ngủ không yên, đặc biệt các chứng bệnh của phụ nữ công hiệu. Cách dùng chỉ rõ trong toa.
NHÀ THUỐC VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 203 đường Lương Nhữ Học — CHOLON
KN.125-BYT 28-9-65 Đông dược sĩ QUÁCH PHÁT

SÂM CAO LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hảo với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông y bào chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Đông dược sĩ.
TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SUNG NGUYÊN
157, Hương lộ 14 Cầu Tre, Cholon bào chế. (K.N. số 307M 14
Có bán tại nhà thuốc Bảo Sanh Đường 41 Phan bội Châu Huế

mẹ ơi,
con nhức răng!

« Bà nên dạy con em đánh răng sau mỗi bửa ăn và mỗi tối trước khi đi ngủ, để tránh cho con em bệnh sâu răng »

Một lời nhắn nhủ
của Hynos PHOSPHAT

DÙ CHIẾN TRANH, DÙ KIỆM ƯỚC, CHÚNG TA CŨNG PHẢI DẠY DỖ TUỔI TRẺ CHO NÊN NGƯỜI

Hãy tìm đọc:

TÂM LÝ GIÁO DỤC
Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức

TRIẾT LÝ GIÁO DỤC
Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức

Phương Pháp Sư Phạm
Lê Thanh Hoàng Dân — Nguyễn Hòa Lạc

Luân Lý Chức Nghiệp
Lê Thanh Hoàng Dân — Nguyễn Hòa Lạc

LỊCH SỬ GIÁO DỤC
Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức

Với những PHỤ-NỮ!
KHI NHẬN THẤY NHỮNG TRIỆU CHỨNG BẤT THƯỜNG TRONG NGƯỜI
hãy dùng
Ô KÊ BẠCH-PHỤNG-CAO
PHƯỚC-LINH
Thuốc này tái nâng điều kinh bổ máu thông kinh sanh huyết tốt trị bịnh huyết trắng giảm sự đau đớn trước khi hành kinh, yếu giây chằng mỏi thắt ngang lưng
Đông dược sĩ HUỲNH-TRIẾT-ANH
Tổng Phát hành Nhà thuốc PHƯỚC-LINH
SỐ 110 BIS ĐẠI LỘ KHỔNG TỬ_C.L
Trị: MÁU NÓNG MÁU CỐ PHONG NHỨC MỎI MÁT MẺ DA THỊT

ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
ĐAU XƯƠNG
NHỨC GÂN
Tay chơn
RUN. XUỘI. TÊ
DỞ KHÔNG LÊN
ĐI PHẢI NƯƠNG GẬY
CHƠN ĐI LỨNG CỨNG
TÊ NHỨC NỬA THÂN
Hãy dùng
THẢO NAM SƠN

Mỹ-dung HỒNG NGUYÊN
Làm cho da mặt mịn màng Tiêu tan các nám đen, các thứ mụn trên mặt và rôm sảy cho trẻ em
Nhà thuốc Hồng Nguyên
246 Nguyễn Hoàng Chợ lớn
các tiệm thuốc bắc đều có bán

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu: Ngày 15-6-1971 hồi 10 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ.

II.— Mục tiêu đấu thầu: Đấu thầu lần 1: 1) Công tác xây cất 8 dãy gia binh 35x14 cho LD 4 BĐQ (TD 43) tại Vĩnh Long — Dự án 71-071/71 (ĐLS số 11/513/71)
Đấu thầu lần 2: 2) Xây cất doanh trại TD. 65 AN. PT/VĨNH LONG — Dự án 41.006/71 (ĐLS số 11/508/71)
3) Ráp dựng nhà cho TCS cho TK Kiến Phong — Dự án 41-088/71 (ĐLS số 11/510/71)
4) Tu bổ và nới rộng Trung Tâm Bán Lẻ AN GIANG thuộc ĐLS số 11/205/71 (Thanh toán bằng chi phiếu)

III.— Ký quỹ tạm: — Lô 1 và 2: 52.000đ. — Lô 3: 20.000đ.
— Lô 4: 52.749đ.

IV.— Nơi tham khảo hồ sơ: Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ Khoa Nghĩa Cần Thơ.
— Cục Công Binh, đường Nguyễn Tri Phương (nối dài) Cholon.

KBC. 4958, ngày 17-5-71
TRƯỞNG KHU QUÂN SẢN TẠO TÁC CẦN THƠ

TÌM MUA CÁC TÁC PHẨM CỦA
BÁC-SĨ
LÊ-THIỆN-ĐIỀN
ĐÃ XUẤT BẢN:
1) Tuổi dậy thì
2) Thai nghén và sanh đẻ
3) Nuôi con và chạy chữa bệnh cho con
4) Ngừa thai và thụ thai theo ý muốn?
SẮP XUẤT BẢN:
5) Đời sống sinh dục
6) Vi trùng xung quanh ta và bệnh hoạn
7) Con chúng ta lớn lên
8) Hãy sống hòa mình trong xã hội

THUỐC BỔ « DÙNG SÂM VÀ QUY LÀM GỐC »
Khi thấy trong mình mệt nhọc, yếu Tim, Thiếu Máu, Đau Thận
Lao Lực nhiều, Tinh Thần suy kém, sút cân.
Người già: kém sức khỏe.
Phụ Nữ: Kinh nguyệt không đều, da mặt xanh xao.
ĐÃ CÓ THUỐC BỔ Sâm Qui Tinh PHƯỚC LINH
Giúp cho quí vị tránh khỏi những trạng thái như trên:
Nhà thuốc PHƯỚC LINH 110bis Khổng Tử — CHOLON

PHONG NGỨA
Ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Chợlớn — KN BYT số 518 — 2-11-65

ANH NGỮ
G.S. TRẦN VIỆT ANH
130 Pasteur, Phòng 104, ĐT.93567
(trước rạp CASINO Saigon)
Phòng lịch sự, máy lạnh, ít người.
Lớp mới: 1-6-71
ĐÀM THOẠI: Chuyên dạy nói các mục như: Xã giao, Tiếp tân, Buôn bán, Du lịch, Kêu điện thoại, Văn phòng, Nhà hàng, Khách sạn v.v...
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
ENGLISH FOR TODAY: Bổ túc cho chương trình Trung học và luyện thi Tú tài (khảo sát văn phạm, đặt câu, dịch thuật).
LUYỆN DỊCH BÁO CHÍ, VĂN CHƯƠNG. VIẾT NÓI TỪ NGỮ THƯƠNG MẠI: GS Mỹ chuyên nghiệp. Có thu băng để học viên tự luyện giọng thêm ở nhà.

Mỹ phẩm mới!
— ANNA Trị tàn nhang và nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, eo eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn
— DENTILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nheo
Có bán tại các nhà thuốc tây

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám nhăn nhớn, sần, tàn nhang, trên da mặt, ra nắng không nám đen; bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại cấm bắt chước và giả mạo).
H.K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

Bạch-Đái Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BạchĐái và Tử cung NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định)
KNBYT số 594 ngày 18-12-65.

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯUĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Cần đến kinh kỳ, bản thân đã được hay lẽ đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, ...
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN. số 26—BYT ngày 9-5-69

Phụ nữ cần Biết!
Có bịnh ... :
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ: Đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mỏi hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh 110 bis Khổng Tử Cholon.

CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp đau xương nhức gân, tê bại buồn yếu đi đứng khó khăn, người da tê lạnh, tê đau ngón chân, đau mỏi chân mình, đau lưng nhức mỏi. Gặp cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng:
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI hoàn mật và ngâm rượu
Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc
Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 9-11-68.

Các chứng bịnh
Về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11-8-60

Cơ thể bải hoải
THẬN YẾU
Hay tái đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng, Di mộng hượt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

HO! SIỂNG!
Các chứng Siểng kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho rao, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày ho sản hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON K.N. số 613 ngày 18-12-60

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

NẾU TRẺ EM Sanh Bịnh HO
Ho gió, ho ban, ho suyển, ho khò khè và các chứng cảm nóng xin Quí bà cho dùng:
An Miên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em. Đông Dược Sĩ: Huỳnh Triết Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh. 110 bis Khổng Tử, nơi sản xuất số 95 Phù Đổng Thiên Vương — Saigon
Số KN/BYT/47M ngày 2-04-70

CÓ THAI... Ụa Mửa Bón Mệt Mỏi Lưng
Có Huyết Dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) KN/BYT số 594 ngày 20-11-63

ĐAU GAN! YẾU GAN!
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất, ban ngứa, ăn dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 để trị Gan và số 2 để bổ Gan)
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

Sirop BEXOL
CORBIÈRE
trị các chứng HO
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
TÂN-TRI

'ASPRO'
trị mau chóng
CẢM CÚM. NHỨC ĐẦU.
NÓNG LẠNH.
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
tântri
194M/BYT

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI
Quí Bà muốn:
• Sanh mau không đau bụng
• Tránh được tiểu sản.
• Sanh con dễ nuôi
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp...
Quí Bà nên uống BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN
ĐẺ KHÔNG ĐAU
CON MAU LỚN
Nhà thuốc Đông y
VÕ-VĂN-VÂN
201, 211, Ng Tri Phương
Đ.B. VÕ-V-THIỀM SAIGON
KN số 867-17-7-64

Nguyên tác : NGÔ-LÂU CƯ-SĨ
Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

HỒI 112

VƯƠNG HỒNG PHẠM CỨU NGÔ ĐINH HƯƠNG

Nàng buông tiếng thở dài rồi bao nhiêu nỗi đau khổ về thân thế, đường chật vật về vận mệnh ào ào kéo đến, biểu hiện lên trong đầu óc nàng.

Trương Quân chấn động tâm thần hỏi :

— Nàng không chịu ưng lời ta chăng ?

Ngô Đinh Hương nói :

— Y cũng không phải là cao thủ của mụ phái đến.

Trương Quân gật đầu. Hắn giữ chặt lấy môi miệng nàng rồi mới đứng ngay người lên làm bộ cởi áo. Hắn nghĩ bụng :

— Nếu người tới đây cùng phe với Ngô Đinh Hương mà thấy ta toan cởi áo lên giường tất hắn phải xuất hiện ngay. Bằng hắn là người của Tiểu Như Mạnh phái đến thì nhất định tạm thời chưa hành động. Hắn còn đợi ta lên giường xong mới quay về báo cáo chứ không xuất hiện để quấy rối.

Trương Quân cởi áo ngoài rồi, ngoài cửa sổ vẫn không có tiếng động. Hắn lại bèn bảo thổi tắt đèn đi.

Trong phòng tối đen. Trương Quân bước tới bên cửa sổ nhanh như quỉ mị. Hắn lắng tai nghe, bên ngoài vẫn chẳng có động tĩnh gì. Trong lòng lấy làm kinh dị.

Nếu biết Trương Quân đã nghe thấy người đến hạ mình xuống phía dưới cửa sổ mà bây giờ hắn lại gần như vậy thì dù đối phương cứu thở, hắn vẫn có thể nghe rõ tiếng tim đập, nhưng lại chẳng thấy gì.

Trương Quân trong lòng nghi hoặc quay đầu nhìn lại, bỗng giật nảy mình.

Nguyên trước giường Ngô Đinh Hương đã có bóng người xuất hiện.

Trong bóng tối, Trương Quân chẳng những nhìn rõ đối phương mà còn thấy cặp mắt trong sáng của họ đang nhìn hắn.

Bây giờ hắn mới tỉnh ngộ biết người đến đây cố ý phát ra chút tiếng động ngoài cửa sổ dẫn dụ cho hắn dời khỏi bên giường rồi chuồn qua cửa sổ tiến vào phòng.

Tình thế lúc này đã rõ ràng : người kia đến đây để giúp Ngô Đinh Hương.

Trương Quân không hoang mang chi hết, cười lạt hỏi :

— Cơ trí và võ công của tôn giá, bản nhân đã nhận ra có đủ tư cách mở cuộc tỷ đấu nhưng chưa hiểu tôn giá là ai ?

Lúc hắn hỏi câu này, đồng thời nhìn kỹ đối phương thấy hai món tóc mai đã đốm bạc, tướng mạo thanh tú, phong độ văn nhã và cũng ra con người thông tình đạt lý.

Người kia hỏi lại :

— Các hạ hãy báo họ tên trước được chăng ?

Trương Quân đáp :

— Bản nhân họ Trương. Tôn giá cứ kêu bằng Trương đại gia là được.

Người kia mỉm cười hỏi :

— Các hạ là ai mà huyênh hoang như vậy ?

Trương Quân hỏi lại :

— Tôn giá là hạng người nào mà dám thiện tiện xấn vào trong tư thất của người ta ?

Người kia không trả lời hỏi lại :

— Ngô Đinh Hương là người thế nào với các hạ ?

Trương Quân « ồ » một tiếng, cũng hỏi theo :

— Nàng là người thế nào với tôn giá ?

Người kia nói :

— Mối quan hệ thế nào tạm thời chưa cho các hạ hay được. Có điều tại hạ tới đây là để bảo vệ cho y. Các hạ đã hiểu chưa ?

Trương Quân đáp :

— Bản nhân chưa hiểu.

Hắn vừa nói vừa giơ tay lên điểm cách không.

Bỗng nghe luồng chỉ lực vọt ra đánh « ù » một tiếng như xé bầu không khí. Luồng chỉ lực này ghê gớm khiến người nghe phải kinh hãi.

Người kia phất tay áo một cái ngăn chặn luồng chỉ lực một cách rất ung dung, như không có chuyện gì.

Trương Quân thấy công lực của đối phương tinh thâm mà không hiểu thủ pháp thuộc gia phái nào. Hắn chấn động tâm thần nói :

— Bản nhân biết rất nhiều tâm pháp bí mật của các gia phái trong thiên hạ mà không nhận ra được lai lịch của tôn giá....

Lúc này chẳng những Trương Quân không biết đối phương là ai, mà cả Ngô Đinh Hương cũng chưa hiểu rõ lai lịch người đến bảo vệ cho mình. Dù y có xưng tên là Vương Hồng Phạm nàng cũng không hiểu.

Vương Hồng Phạm lạnh lùng nói :

— Võ công của tại hạ so với Võ lâm trong thiên hạ bất quá chỉ là ánh lửa lập loè của con đom đóm. Các hạ đã tinh thông những tuyệt chiêu, bí lục của các gia các phái thì dĩ nhiên không chú ý đến môn phái bé nhỏ của tại hạ.

Trương Quân bụng bảo dạ :

— Hắn nói câu này tựa hồ hợp lý nhưng lại không thông, vì nếu hắn ở một môn phái vô danh, có thể ta chưa biết tới, nhưng võ công hắn đã đến trình độ thượng thặng thì dù là một gia phái nhỏ bé ít người, cũng dù nổi tiếng, quyết chẳng phải là hạng vô danh. Vậy hắn nói câu này dường như hợp lý mà thật ra không phải...

Trương Quân trầm ngâm một lúc rồi hỏi :

— Tạm thời chúng ta hãy gác lại chuyện võ công không bàn đến vội. Bản nhân muốn hỏi tôn giá một câu : Có phải tôn gia đến đây thực tình để bảo vệ cho Ngô Đinh Hương ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Đúng thế !

Trương Quân hỏi :

— Tôn giá định đem nàng đi hay là bảo vệ cho nàng ngay ở chỗ này ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Dĩ nhiên tại hạ đưa y đi.

Trương Quân hỏi :

— Tôn giá đưa nàng đi đâu ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Tại hạ đưa y đến gặp một người.

Trương Quân hỏi :

— Người đó ở đâu ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Cái đó các hạ bất tất phải quan tâm.

Trương Quân nói :

— Có thể bản nhân không cần biết điểm này. Vấn đề là ở chỗ Ngô Đinh Hương có chịu theo tôn giá hay không ?

Vương Hồng Phạm đột nhiên cảm thấy mình ở vào địa vị bất lợi, vì Ngô Đinh Hương tuy bị Trương Quân chiếm lấy, nhưng chung qui nàng đã được hắn trợ giúp để Tiểu Như Mạnh phải buông tha Lý Ích. Đồng thời chính nàng cũng thoát khỏi bàn tay mụ ác ma. Do đó giữa Trương Quân và Ngô Đinh Hương chẳng ít thì nhiều đã có mối liên quan hiểu nhau hơn là giữa nàng và Vương Hồng Phạm chưa từng quen biết.

Ngô Đinh Hương chưa gặp mặt Vương Hồng Phạm lần nào thì dĩ nhiên nàng chẳng thể tín nhiệm y một cách dễ dàng. Nàng là người ở giữa có thể nghĩ rằng : Vạn nhất Vương Hồng Phạm lại là một tên quỉ hiếu sắc thì làm thế nào ?

Nếu nói là Vương Hồng Phạm đã được Lý Ích nhờ đến đây giúp đỡ nàng thì trừ phi đưa ra chứng cớ nàng mới tin được, vì bất cứ ai cũng có thể nói được như vậy.

Vương Hồng Phạm nghĩ tới những điểm này thật lấy làm khó khăn để Ngô Đinh Hương chịu đi theo mình.

Bỗng nghe Trương Quân lại hỏi :

— Cứ Ngô Đinh Hương bảo nhà hoặc giả có ý kiến xung đột, nhưng trên bản chất thì bản nhân với nàng là người cùng một trận tuyến. Bản nhân chỉ cần ưng thuận với nàng một điều là nàng quay lại giúp bản nhân ngay. Tôn giá có tin như vậy không ?

Vương Hồng Phạm phải quyết định ngay để đối phó với vấn đề này. Y chẳng nghĩ nhiều cho mệt trí, chỉ đem sự thực nói ra để tùy nàng quyết định.

Trường hợp mà Ngô Đinh Hương nhất quyết không tin Vương Hồng Phạm, đứng về phe với Trương Quân để bị hắn làm nhục thì có là nàng tự rước lấy tội nghiệt, không còn trách ai được nữa.

Thái độ của Vương Hồng Phạm là kết quả sau mấy chục năm tu đạo luyện khí. Bất cứ việc gì, y không giữ thái độ tiêu cực mà cũng không tỏ ra tích cực, chỉ biết hết sức hành động. Còn thành công hay không y chẳng cần nghĩ tới. Nói một cách khác y có tinh thần « Vô vi nhi vi ».

Vương Hồng Phạm nghe Trương Quân hỏi vậy liền hững hờ đáp :

— Được rồi ! Chúng ta thử hỏi Ngô cô nương xem ý kiến của cô như thế nào ?

Ngô Đinh Hương giương cặp mắt nghi ngờ lên nhìn hai người. Mục lực của nàng tương đối kém sút nên không thấy rõ thái độ của hai người.

Vương Hồng Phạm lại hỏi :

— Ngô cô nương ! Cuộc đối thoại giữa bọn ta cô bỏ nghe rõ rồi có đúng thế không ?

Ngô Đinh Hương đáp :

— Tiện thiếp nghe rõ cả rồi.

Vương Hồng Phạm hỏi :

— Nếu vậy cô nương nên quyết định đi. Một là cô để tại hạ bảo vệ cho, hai là chỉ muốn tại hạ bỏ đi ?

Ngô Đinh Hương hỏi lại :

— Trước khi trả lời, tiện thiếp muốn đưa ra hai điều yêu cầu được chăng ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Dĩ nhiên là được. Cô nương có yêu cầu điều chi ?

Ngô Đinh Hương nói :

— Điều thứ nhất là thắp đèn lên đã và cho tiện thiếp khôi phục tự do.

HỒI 113

VƯƠNG HỒNG PHẠM LÀ NHÂN VẬT THẾ NÀO ?

Vương Hồng Phạm nói :

— Có thể được.

Trương Quân không lên tiếng. Hắn chờ Vương Hồng Phạm thắp đèn lên rồi sẽ sắp giải khai huyệt đạo cho Ngô Đinh Hương. mới cất tiếng hỏi :

— Tôn giá bằng cứ vào điều chi để ưng thuận lời thỉnh cầu của nàng.

Vương Hồng Phạm đáp :

— Bản nhân chịu lời y là việc riêng của bản nhân. Còn các hạ ưng thuận hay không là việc của các hạ, không liên quan gì tới bản nhân.

Trương Quân sửng sốt hỏi :

— Tôn gia nói vậy là nghĩa làm sao ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Bản nhân [illegible] lập trường bảo vệ cho Ngô cô nương. Cô đã yêu cầu [illegible] chịu [illegible] giúp cô cho cô đạt được [illegible] độ đồng ý với cô

Trương Quân xoay chuyển ý nghĩ trong lòng :

— Thằng cha này võ công cực kỳ tinh thâm, nếu ta ra mặt chống đối thì mình nhất định không thỏa mãn được tình dục. Giả sử ta có thể làm cho nàng không tín nhiệm hoặc trừ diệt hắn thì Ngô Đinh Hương có bị cấm chế huyệt đạo hay không nàng vẫn là miếng thịt trên cái thớt của ta...

Hắn phân tích như vậy thì việc giải khai huyệt đạo cho Ngô Đinh Hương chỉ có lợi chứ chẳng hại gì. Hắn liền thản nhiên đáp :

— Chính bản nhân cũng đồng ý, bất quá bản nhân hỏi vậy để hiểu rõ ý tứ của tôn giá cho khỏi lầm lẫn mà thôi.

Hắn khoát tay ra hiệu cho đối phương lui ra.

Quả nhiên Vương Hồng Phạm lùi lại đến bên bàn khêu đèn cho sáng tỏ thêm.

Trương Quân vỗ vào người Ngô Đinh Hương mấy cái. Lập tức nàng khôi phục được tự do.

Ngô Đinh Hương ngồi dậy, nhờ ánh đèn sáng tỏ, nàng nhìn rõ thái độ hai người đàn ông.

Bây giờ nàng thấy rõ Vương Hồng Phạm là một bậc từ dưng tuổi, ngôn ngữ cùng cử chỉ đầy vẻ ôn nhu văn nhã. Vừa trông đã nhận ra ngay tuyệt đối, y chẳng phải con người tồi bại.

Còn Trương Quân đại khái trong vòng từ ba chục đến bốn chục tuổi. Diện mạo hắn có vẻ xấu xa quê mùa, nhưng là một bậc tử kiêu cương, cả quyết.

Vương Hồng Phạm tiến gần thêm một chút hỏi :

— Cô nương còn điều yêu cầu gì nữa ?

Ngô Đinh Hương đáp :

MAI TIẾP

Con đường một chiều

9 *Truyện dài của MAI THẢO*

Đồng hồ chỉ đúng mười hai giờ trưa khi Liên giờ tới nhà. Bữa cơm đã dọn xong. Mọi người vừa ngồi vào bàn. Liên chạy rảo trên cầu thang, thay quần áo trong năm phút rồi trở xuống ngay. Nàng nhìn thẳng nét mặt trang nghiêm. Kiềm tươi cười :

— Cô Liên đi đâu về đó ?

Liên kéo ghế ngồi cạnh thằng Khôi. Nàng lễ phép :

— Em xuống phố.

— Đi đâu cũng nhớ về cho kịp bữa cơm. Đừng để chị phải chờ.

Liên cúi đầu, chớp mắt, cầm lấy đũa. Trong nhà, nàng sợ anh Kiềm nhất, chứ không sợ người chị dâu lúc nào cũng như theo dõi, quan sát đời sống của nàng. Liên sợ anh Kiềm còn hơn sợ cha mẹ nữa, anh Kiềm hiền lành, ít nói, chừng như không bao giờ để ý đến những chuyện nhỏ nhặt ở chung quanh. Kiềm sống khoan thai, ung dung, bao giờ cũng nhìn cuộc đời qua cái khía cạnh tốt đẹp nhất. Không bao giờ nổi nóng, họa hoằn lắm mới to tiếng, Kiềm tôn trọng tự do của em gái, trong sự tôn trọng đó, có một tin tưởng hoàn toàn không bao giờ hoài nghi và ngờ vực.

Chính vì thái độ khoan dung đó mà Liên sợ. Nàng không sợ anh mắng. Chỉ sợ làm cho anh buồn. Một ngày nào đó, nếu Liên làm mất đi niềm tin tưởng của người anh ruột mà nàng kính phục nhất đời, ngày đó, chắc Liên sẽ khổ tâm ghê gớm.

Liên hỏi thằng Khôi :

— Đi Thủ Đức với bố có vui không ?

Thằng Khôi gật :

— Bố bảo tuần sau bố cho đi Cấp. Sáng đi chiều về Cô liên đi cùng không ?

Liên gật, nhưng trả lời một cách thận trọng :

— Nếu cô không có việc gì bận.

— Cô Liên bận gì vậy ?

Kiềm trừng mắt, nạt thằng nhỏ :

— Không được hỏi lôi thôi. Cô Liên bận chuyện gì thì ăn thua gì đến mày ?

Hằng nhẹ nhàng, một thứ nhẹ nhàng đáng sợ :

— Nó hỏi thì đã làm sao ?

Kiềm tròn mắt.

— Trẻ con không được phép biết chuyện người lớn.

Hằng ngẫm nghĩ rồi hỏi Liên :

— Sao Liên không về cùng với Thu ?

— Em còn phải đi xem mấy hàng áo.

— Hồi này, Liên may nhiều áo mới lắm nhỉ

Liên hơi ngượng về sự làm dáng của nàng...

— Có mấy cái thôi chị, nhiều đâu mà nhiều.

Kiềm cười thành tiếng :

— Nhiều cũng chẳng sao. Con gái bây giờ là phải làm dáng. Những người đàn bà đã đến tuổi như chị Hằng mới thôi, không cần phải làm dáng nữa.

Thấy Liên chống đũa lên mặt bàn không chịu ăn, Kiềm lục :

— Cô Liên ăn đi chứ.

Liên nhìn những đĩa đồ ăn bằng cái nhìn ngần ngại

— Em mới ăn sáng. Chưa thấy đói.

— Hồi này cô Liên gầy lắm đấy nhé ! Có thấy trong người thế nào không ?

Liên lắc đầu :

— Em vẫn khoẻ mạnh như thường

— Đêm có ngủ được ?

MAI TIẾP

Vấn - Vương

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI
□□□ AN KHÊ □□□
140

CHƯƠNG 4

Một đêm [k]hông cùng!

Tuấn lắc đầu :

— Không ! Anh không phải là cớm.

— Nhưng vì sao đêm nay anh ra ngủ ở đây ?

— Vì sự yêu cầu của cha mẹ Quới.

Nhơn nghe nói, ngạc nhiên bảo :

— Ủa, ông bà Chất có dính líu gì vào vụ bạch phiến nầy?

— Chắc rằng không ?

— Thế tại sao hai người đó lại yêu cầu mầy ra ngủ ngoài nầy ?

Tuấn nhận thấy không cần giấu diếm điều ông bà Chất nhờ cậy. Chàng thuật cho Ngọc Điệp và Nhơn nghe sự lo ngại của hai ông bà về những lời đồn đãi có nhiều bóng người lén lút xâm nhập vườn hoa về đêm khuya. Hai ông bà muốn biết người ta vào vườn hoa ấy để làm gì nên mới nhờ chàng rình rập.

Ngọc Điệp nghe Tuấn nói xong, thở phào ra một hơi và bảo với Nhơn :

— Anh Tuấn quả thật không phải là cớm. Nếu là cớm thì phải có vũ khí trong người và thừa bản lĩnh để khỏi bị anh uy hiếp như thế nầy.

Nhơn gắt khẽ :

— Dẫu sao, anh cũng không tha tội được cho hắn.

— Tuấn có tội gì với anh ?

— Nhiều lắm. Nhưng anh chỉ kể ba tội mà tội nào cũng đáng chết cả. Thứ nhứt là nó có tình ý không tốt với Hạnh vị hôn thơ của anh. Hai là nó lại tư tình với em. Ba nữa là nó hiểu đến bí mật của chúng mình,..

— Ba điều đó vẫn có thể chuộc lại bằng cách thay đổi thái độ của Tuấn chớ ?

— Không thể thay đổi được.

Ngọc Điệp cười lẳng lơ :

— Anh tính như thế là sai. Sai một cách khủng khiếp !

— Thế nào mà gọi là sai dữ vậy ?

— Thứ nhứt, anh không yêu Hạnh và Tuấn cũng chưa làm điều gì hại đến danh dự của anh và tiết hạnh của Hạnh. Anh không thể ghen với Tuấn một cách vô lý như vậy được ..

— Anh chỉ ghen với nó vì em !

Ngọc Điệp thong thả ngồi vậy, lất chiếc áo ngủ khoát vào người. Nhơn vội quắc mắt, nạt nộ :

Để yên vì nằm xuống như cũ

Nhưng Ngọc Điệp liếc mắt tình tứ nhìn về chàng. Nàng xem như chàng chỉ đùa với nàng mà thôi. Sắc đẹp của nàng bất chấp đến cơn giận dữ hung bạo của Nhơn. Anh chàng thanh niên nầy rít lên, cả hờn :

— À mầy bướng với tao à ? Tao phải trị mầy một trận nên thân...

Ngọc Điệp ưỡn bộ ngực no tròn và đồ sộ của nàng trước mũi súng đen ngòm :

— Anh cứ bắn tôi đi. Bắn cho tôi một viên đạn vào giữa tim cho tôi chết ngay lập tức còn hơn là cứ trông thấy bộ mặt ngu ngốc của anh chả hiểu biết gì về sự ứng phó với tình thế cả..

Nhơn choáng váng mặt trước làn da trắng nhễ nhại của Ngọc Điệp. Nụ cười ma quái của nàng thu hút cả ý chí của chàng. Chàng không dè chừng lại yếu ớt và không dám hành động quyết liệt trước người đẹp đã phản bội chàng đến thế.

Khẩu súng trên tay Nhơn run lẩy bẩy. Ngón tay đã trên cò súng của chàng đứng đờ ra không còn chút cử động nào. Tim chàng đập như trống chầu trong lồng ngực và Ngọc Điệp càng nhích thân mình nàng về chàng thì chàng lại bước lui đi.

Chưa có cảnh tượng nào mỉa mai hơn là một cô gái đẹp dùng xác thịt căng tròn của mình để đẩy lui khẩu súng đen ngòm.

MAI TIẾP

TRƯỜNG GIANG TIỂU THUYẾT

(206) TRẦN NHẤT HOAN

CHƯƠNG 8

— Vậy là hay lắm.

Đoạn Tư Sanh hỏi lại :

— Không biết chú Ba có làm không ?

Sau câu nói, hai người chia tay nhau. Chú Ba Nghiêu đi thẳng một mạch xuống căn trại. Tư Sanh đứng lại một mình. Trong ý nghĩ của hắn lúc này, Tư Sanh cảm thấy tức tối vô cùng về những hành động nếu có của cha con Ẩm Sơn đối với mẹ con Thắm. Nét mặt Tư Sanh đăm lại hắn nghiến răng nhủ thầm :

— Tụi bây chết với tao, tao giết hết...

★

Thằng đàn em của Ẩm Sơn hân hoan nét mặt, nói nhỏ :

— Xong rồi.

Ẩm Sơn tròn xoe đôi mắt, hỏi lại :

— Nhiều ít ?

Thằng đàn em đưa hai ngón tay lên làm dấu :

— Hai gói.

Ẩm Sơn đưa tay vỗ vai thằng đàn em, thích chí vô cùng. Biết ý, thằng đàn em nói thêm :

— Hai gói là chắc chắn lắm.

Ẩm Sơn tỏ ý bằng lòng nhưng vẫn còn chút ít nghi ngại, nhìn thằng đàn em, hỏi thêm :

— Thiệt đó không mầy ?

Thằng đàn em tin tưởng :

— Cái đó khỏi lo, đây là ngón nghề mà.

Đoạn thằng đàn em say sưa giải thích về công việc của mình. Ẩm Sơn ngồi nín thinh nghe có vẻ thích thú lắm, thỉnh thoảng cười mỉm, ngúc ngắc cái đầu.

Theo thằng đàn em thì chuyện xông mê hồn hương là cái nghề của nó từ lâu và chưa có khi nào bị trở trắc cả, trăm lần đều như nhau. Thường ra, nơi nào bị xông thứ nầy thì mọi người khi hít vào sẽ mê man, khó thể tỉnh táo được. Hồi trước, chính thằng đàn em cũng dùng lối nầy để đi trộm đồ của thiên hạ. Tác dụng của thứ mê hồn hương nầy rất lạ lùng. Thằng đàn em cũng hãnh diện cho rằng thứ hương mà hắn dùng để xông trong căn nhà thím Cửu Văn đêm nay là thứ tốt, hảo hạng mà hắn đã mua bằng một giá rất mắc, chỉ dùng khi có món nào ngon lành. Trong ý thằng đàn em cho rằng chờ cho có nơi nào thật giàu có để làm ăn thêm chuyến nữa.

Cuối ý, thằng đàn em tin tưởng :

— Một gói là chết cha rồi, đằng nầy làm luôn hai gói.

Ẩm Sơn nhe răng cười thật nham hiểm :

— Chắc là ngon lành lắm.

Suy nghĩ một lát, thằng đàn em hỏi :

— Nhưng liệu món nầy có ngon không?

Chưa vừa ý, thằng đàn em hỏi thêm :

— Thím Cửu đâu có gì.

Ẩm Sơn giựt mình qua câu hỏi của thằng đàn em tuy vậy, vẫn tỉnh táo, Hắn nhìn thằng đàn em, nói chầm chậm :

— Đâu phải chuyện hỏi của, chuyện quan trọng vô cùng.

Khuôn mặt thằng đàn em ngơ ngác :

— Trời đất, đâu có dễ như vậy.

Ẩm Sơn đưa tay vỗ vai thằng đàn em :

— Chuyện to lớn lắm.

Ẩm Sơn giải thích cho thằng đàn em biết lý do phải làm điều nầy. Trong ý tưởng của Ẩm Sơn, hắn đem chuyện Tư Sanh ra kể. Theo Ẩm Sơn thì hắn nghi rằng đang có thằng Tư Sanh trong căn nhà đó đêm nay. Việc xông mê hồn hương là mục đích để bắt sống Tư Sanh.

Nghe tên Tư Sanh, thằng đàn em tái mặt :

— Trời đất, lớn quá vậy ?

MAI TIẾP

---

9 ● *Truyện dài của PHẠM THUẦN*

MỘT

Hồi [illegible] ít lại nè. Anh ngủ có điều đó lại nè. Đừng có phí sức quá nè. Em nói anh đừng có lo lắm. Rồi anh cũng làm được một cái gì như ông anh của anh ấy. Em tin, anh còn hơn thế nữa kia...

Thanh bĩm môi : Hèn gì em là đàn bà con gái ?. Giao cúi đầu vuốt vuốt vạt áo dài : Em xin lỗi anh. Đừng, em đừng nên làm vậy. Thanh nói. Đàn bà con gái của các em bẩm sinh như thế mà. Những lo lắng ấy không phải vô ích, phí uổng gì đâu. Anh cũng nghĩ đó là những cái gì thực tế cần phải có trong mỗi người đàn bà con gái các em. Rất cần. Rất cần cho tip người như anh lắm lắm. Thường thường, đàn bà con gái họ muốn cho người họ yêu thương có được một cái gì hiển hiện. Một thành quả nắm bằng trong tay. Một thứ đồ vật cụ thể. Họ là cái túi, cái bị rất chắc chắn để cất những cái như thế do người đàn ông con trai kiếm được. Những tính ấy rất tự nhiên em à. Bỗng dưng Giao khóc. Nàng day nhìn một phương trời xa. Ở đó, chắc rằng những người con trai như Thanh đang lặn lội. Giao chao chao đôi mắt ướt lên má Thanh. Nàng nói :

— Anh coi thường em lắm phải không anh Thanh?

— Bậy nờ. Ngàn lần không phải thế.

— Chứ sao anh lại tỏ vẻ mỉa mai em ?

— Á, anh nào có mỉa mai em bao giờ đâu ?

— Mới này kìa.

Thanh chỉ chỉ một ngón trỏ lên trán mình :

— À, à thôi anh xin lỗi em vậy. Thanh ôm riết hai vai Giao và cúi xuống đặt môi lên môi nàng. Giao... Giận anh uổng lắm Giao... ạ. Giao. Chiếc lưỡi Giao run run, toát nhiệt. Môi Thanh cứng đơ làm Giao lê mê đến nhũn người. Giao duỗi hai chân thẳng và hai tay bấu trên vai Thanh lã xuống run run..

Từ hôm ấy cho đến chiều hôm qua mình mới gặp lại chàng. Anh tệ bạc lắm nghe Thanh. Ít ra anh cũng nên nói với em rằng anh đi đâu đi chứ. Nỗi buồn đau ấy đã xô đẩy em vào một chỗ không còn đâu là lựa chọn của mình. Em bỏ không thèm đi học nữa. Em cũng bắt đầu xả thân để làm từ đấy. Một năm, rồi hai năm trôi qua. Em đã chờ anh đến đó là cùng. Con gái đàn bà bọn em quả thực tế như điều anh đã giảng giải với em trong ngày đó. Thế là em quyết định nghe lời mẹ đi lấy chồng.

Chồng em nào phải ai xa lạ. Ông anh là kỹ sư của anh ấy, là chủ sự của em trong những ngày em làm thư ký của anh ấy ở Bộ-Công-Chánh. Hai người lấy nhau thật đơn giản hơn những ngày chúng ta còn yêu nhau. Một lễ hỏi, rồi cưới nhau. Không một diễn biến nào để gọi là yêu nhau trong thời gian ấy, Anh ác đức lắm. Anh tệ bạc lắm. Trời ơi, anh tệ bạc lắm. Giao dùng dằn, la lớn, Trời ơi, anh tệ bạc lắm... Triệu chưng hửng, quay lại hỏi anh tệ bạc với em cái gì Giao ?. Giao lần tới bên Triệu nói, không phải với em mà với đứa em trai của anh ấy. Đứa em trai duy nhất của... anh mà anh đã ghét bỏ đó. Triệu hỏi :

— Ai ghét bỏ nó mà mình nói. ?.

— Anh không cố tâm giữ chú Thanh ở nhà trong những năm chú ấy còn ham học là ghét bỏ chú ấy còn gì nữa

— Em kỳ cục vừa vừa nghe Giao. Thằng [illegible] lo cho nó chứ ?.

— Người ta sẽ giết chú ấy cho mình xem. Có một đứa em mà không lo gì hết.

MAI TIẾP

NHẮN TIN

□ TRONG KHI CHỜ ĐỢI SẮP XẾP CHỖ ĐĂNG MỤC TÂN TRUYỆN, CÁC TÁC GIẢ GỞI BÀI CHO MỤC NẦY XIN TIẾP TỤC GỞI CHO NGƯỜI PHỤ TRÁCH : THU QUẾ

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TÀI CHÁNH

Thông Cáo

Công Ty Điện Lực Việt Nam trân trọng mời quý vị khách hàng có tên sau đây vui lòng đến tiếp xúc với PHÒNG HÀNH THÂU của công ty ở số 72, Hai Bà Trưng Saigon để thanh toán trước ngày 05-06-1971 các hóa đơn tiền điện và nước còn thiếu.
Trong trường hợp quý vị đã thanh toán tất cả hay một phần xin mang theo biên lai để tiện việc điều chỉnh sổ sách.

Saigon ngày 23 tháng 05 năm 1971
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Bảng kê hóa đơn bán điện số 26

DANH SỐ	TÊN VÀ ĐỊA CHỈ KHÁCH HÀNG		GIÁ TIỀN	Tháng năm Hóa đơn
			10.00	04.70
66 21 1041	Le thu Ly	103 28 Khu DC PTH	98.00	04.70
66 21 1060	Le thi Day	106 22 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 1063	Mai van Nguyen	106 27 Khu DC PTH	1,233 00	04.70
66 21 1071	Nguyen van Buong	119 218 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 1078	Van hong Duc	109 22 Khu DC PTH	39.00	04.70
66 21 1084	Nguyen van Hien	98 8 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 1087	Huynh van Ba	97 26 Khu DC PTH	10 00	04.70
66 21 2007	Truong thi Hau	114 179 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 2012	Tran thi Phu	116 2 Khu DC PHU THU HOA	10.00	04.70
66 21 2014	Vu thi Chinh	116 6 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 2015	Nguyen manh Lam	118 6 Phu DC PTH	112 00	04.70
66 21 2027	Quanh ngoc But	118 8 Khu DC PTH	10 00	04.70
66 21 2029	Duong van Hien	118 10 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 2030	Nguyen van Duc	118 11 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 2033	Pham van Phuc	119 201 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 3004	Vuong Nuoi	121 3 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 3011	Do khac Vinh	122 1 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 3013	Nguyen van Hien	122 4 Khu DC PTH	258,00	04.70
66 21 3024	Duong ngoc Tuu	125 259 Khu DC PTH	2.368,00	04.70
66 21 3025	Duong van Ca	125 260 Khu DC PTH	432,00	04.70
66 21 4009	Le thi Van Hoa	135 4 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 4010	Le van Thuong	136 1 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 4012	Nguyen thi Tinh	136 3 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 4014	Nguyen xuan Kiem	136 7 Khu DC PTH	1.172,00	04.70
66 21 4016	Pham thi Doi	132 289 DC PTH	374,.00	04.70
66 21 5002	Nguyen Thi Ngoc	146 8 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 5004	Duong Lang	147 1 Khu DC PTH	10 00	04.70
66 21 5005	Loi Ngoc Xu Ha	147 2 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 5008	Nguyen Cong Binh	147 5 Khu DC PTH	637,00	04.70
66 21 5018	Tran Thi Sau	120 107 Khu DC PHH	10.00	04.70
66 21 5023	Tran Thi Gioi	108 84 Khu DC PTH	1058,00	04.70
66 21 5030	Pham Duc Du	90 15 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 5034	Ta Kim Dinh	65 7 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 5041	Nguyen Xuan Minh	70 5 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 5043	Tiet Thi Hue	87 2 Khu DC PTH	10.00	04.70
66 21 5044	Phu Tho Man	87 4 Khu DC PTH	1.407,00	04.70
66 21 5049	Nguyen Van Chu	59 21 Khu DC PTH	1.262,00	04.70
66 21 5050	Quang Van Tuo	68 11 Khu DC PTH	10,00	04.70
66 21 5054	Hua Phuoc	70 3 Khu DC PTH	258,00	04.70
66 21 5060	Ngo Van Bich	101 52 Khu DC PTH	70,00	04.70
71 08 1170	Dir Tp Laos Entrepot	39 TON THAT THUYET	52,00	04.70
71 08 1212	Nguyen Thi Nhon	20 TON THAT THUYET	20 00	04.70
71 08 1279	Pham Huu Nam	154 TON THAT THUYET	70,00	04.70
71 08 1325	Ets EIFFEL Asie	TON THAT THUYET	21,00	04.70
71 10 1113	U S A S C V	MAG.18 TAN THUAN DONG	486,00	04.70
71 10 1140	… Sa Tao Thuan Hang	TAN THUAN DONG MD	3740,00	04.70
71 12 2552	Luu Thi Nam	156 TON DAN	1953,00	04.70
71 15 2528	Tran Thi Huong	496B-154 TRINH MINH THE	1.999,00	04.70
72 00 0501	Vuong thi Cuc Kh 21 L. 61	KHU 4 KHANH HOI	1 990.00	04.70
72 00 0503	Nguyen Van Vong 135 K4 L63	KH 11 CX VINH HOI	2 377 00	04.70
72 04 2274	Thai Van Vuong	166 LE QUOC HUNG	210 00	04.70
72 06 1155	Navy Office	63 Van Don	105,00	04.70
72 70 1104	C Q C C C C D T	58 Van Don Fm	852.00	04.70
72 70 1888	Do van Chung	APT 4 RDC/Do Thanh Nhon	722 00	04.70
72 07 1894	Lam D Duong	APT 6 RDC/Do Thanh Nhon	1.024,00	04.70
72 07 1976	Vo van Lap	APT 29 ET C/Do Thanh Nhon	885,00	04.70
72 07 2028	Le van Vuong	APT 24 ET C/Do Thanh Nhon	20,00	04.70
72 07 2629	Nguyen thi Tuyet	109/44 Le Quoc Hung	20,00	04.70
72 07 2705	Phan van Thu	26C Le Quoc Hung	105 00	04.70
72 07 2706	Phan van Thu	26C Le Quoc Hung Fm	105,00	04.70
72 07 2724	CQCCCC	HANGARS 57C Le Quoc Hung	1.908.00	04.70
72 07 2726	CQCCCC	MAG/57D Le Quoc Hung	3.503.00	04.70
72 13 1415	Ngo van Ha	B/6 Cu Xa Vinh Hoi	20,00	04.70
73 08 5270	Quan Chau	301/2 Tran Hung Dao	20.00	04.70
73 10 2182	Tran thi The	23 BIS Cong Quynh	10.00	04.70
73 10 5364	Nguyen hong Dao	108 Nguyen Cu Trinh	89 00	04.70
73 12 1387	Huynh van Lai	123 Pham The Hien	42,00	04.70
73 12 2201	Nguyen thi Trong	108 Au Duong Lan	409,00	04.70
73 12 2434	Pham thi Khuan	37B Au Duong Lan	241,00	04.70
73 12 3200	Le van Xuan	281 Pham The Hien	25 00	04.70
73 12 3340	Nguyen thi Thuan	119/A Pham The Hien	1.632,00	04.70
73 12 3518	Pham thi Qui	119B/26 Pham The Hien	20,00	04.70
73 13 2214	Tran huu Duc	563 Tran Hung Dao	20.00	04.70
73 14 1653	Nguyen thi thanh Xuan	391/15A Tran Hung Dao	20,00	04.70
73 14 2559	Ha huy Thi	505/14/24 Tran Hung Dao	20,01	04.70
73 19 1536	Luu quang Men	231/73 Duong Ba Trac	9.102,00	04.70
73 3 1136	Duong thi Diep	16 BIS LG4 X Soan	20.00	04.70
73 69 1298	A Walthausen Apt5	IE1 277/18 Tran H. Dao	9.1?2.00	04.70
73 23 1136	Duong Thi Dep	16Bis LG4 Tran X. Soan	20,00	04.70
73 69 1798	A Walthausen	APT 1et 277/18 T. H. Dao	10.00	04.70
74 01 2346	Tran Minh Chau	57 59 Phat Diem	45.00	04.70
74 01 2352	Tran Minh Chau	57 Nguyen tan Nghiem FM	607,00	04.70
74 03 1470	Nguyen Van Lau	201 Nguyen cu Trinh	4,139 00	04.70
74 03 3428	Tran Thi Hau	186/47 Nguyen cu Trinh	84,00	04.70
74 03 4171	Tu Kim Hue	233/3 Vo Tanh	35,00	04.70
74 05 1379	Le Minh Chau	355 Vo tanh FM	111,00	04.70
74 05 1487	Le Van Kien	385/C Vo Tanh	26,00	04.70
74 15 2134	Nguyen Huu Van	273 Pham ngu Lao	74,00	04.70
74 15 2328	Nguyen Thi Mui	289 Pham ngu Lao	25.00	04.70
74 15 2334	nt	289 Pham ngu Lao FM	711,00	04.70
74 16 2142	Nguyen Thi Thuy	16-41.6 Nguyen T. Thuat	10.00	04.70
74 18 3265	Pham Dinh Dam	212-93 Nguyen T Thuat	45,00	04.70
74 20 2180	Quach Vac Hai	527 Ph. v. Chanh	3.262.00	04.70
74 62 1010	H S A S	161 Bui Vien	2 ?94.00	04.70
74 62 1016	H S A S	161 Bui Vien FM	10.00	04.70
75 02 5288	Cam bronne M	7-15 Truong M. Ky	11,733.00	04.70
75 11 1139	TT Phat Giao Thong Nhat	Tran quoc Toan		
75 11 1671	Vien Hoa Dao	Baraque 1 Tran q. Toan	18.373.00	04.70
75 11 1675	Vien Hoa Dao	Baraque 2 T.Q.T.	1.924.00	04.70
75 12 2177	Kim Ngan Doanh	650-4.40 Phan thanh Gian	6?5.00	04.70
75 12 2213	Hanh Trinh Van	682-54 Phan thanh Gian	1,78[illegible]	04.70
75 19 1634	Tran van Quoi	175/22 NNguyen Thien Thuat	20 00	04.70
75 20 7182	Lam thi Tien	Lo E 118 C/O Bao Co	221.00	04.70
75 22 6178	Nguyen thi Me	LOT H1330 Co Bao Co	25 00	04.70
81 03 3506	Nguyen thi Tri	64 \O C \ Ba Hat	126.00	04.70
81 16 2309	Ker Jean Pierre	92 Hung Vuong	4.054.0?	04.70
81 24 1605	Nguyen thi Tuyet	A 135 C\C An Quang	25.00	04.70
82 00 0499	Trinh van Bay	29 KH 19 L64 Ben Ba Dinh	2,993.[illegible]	04.70
82 00 0500	Nguyen thi Hoa	36 KH 19 L6 14 B/ Ba Dinh	1999.00	04.70
82 00 0502	Le van Giang	4K 20/166 Cu Lao Nguyen V Kim	2993 00	04.70
82 08 2247	Tran Nghieu	122/10 Nguyen Huynh Duc	25.[illegible]	04.70
82 18 2282	Truong t. Huong	49 Phan Van Tri	[illegible]	04.70
82 19 1582	Huynh t. Thua	1091/1206 Tu Xuan HG Pho	[illegible]	04.70
82 27 1100	Bui t. Quan	160A Chanh Hung	[illegible]	04.70
83 01 3272	Nguyen v. Khuyen	209 Hong Bang FM	[illegible].00	04.70
83 04 1482	Quan t. Anh	13 Ky Hoa	[illegible].00	04.70
83 04 1485	Ly Binh	15 Ky Hoa	[illegible].00	04.70
84 01 2586	Luong v. Huong	382/2 Dong Khanh	10.00	04.70
84 01 2605	Le v. Be	382/8ET Dong Khanh	10 00	04.70
84 03 3589	Tran Nhan Phui	IET 818 Nguyen Trai.	910,00	04.70
84 05 1352	Truong nhon Doan	778 Nguyen Trai	10.00	04.70
85 06 4230	Lam To	77 Montjenon	2587	04.70
85 19 1127	Nguyen v. Ky	296 B Q/Nguyen Duy	[illegible]	04.70

Vụ vụ HĐX Tân Huề (KP) bị ông Chánh án hăm nhốt

Tại Tòa án tất cả bị cáo ĐỀU PHẢI LÀM LÝ LỊCH THEO THỦ TỤC

LTS. — Chúng tôi vừa nhận được thơ của ông Chánh án tại Tòa Hòa Giải Rộng Quyền Kiến Phong giải thích về vụ HĐX. Tân Huề như sau:

Việt Nam Cộng Hòa
TỐI CAO PHÁP VIỆN
TÒA
KIẾN PHONG
Số 367/CA
Kiến - Phong, ngày 18 tháng 5 năm 1971
CHÁNH ÁN
Tòa Hòa Giải Rộng Quyền Kiến Phong.
Kính gởi: Ông Chủ nhiệm nhật báo «Cấp Tiến» Saigon
Thưa ông Chủ Nhiệm,

Nhật Báo Cấp Tiến số ra ngày 8.5.1971 có đăng một tin tức thiếu xác thực liên quan đến Tòa Án Kiến Phong với nhan đề « Hội Đồng Xã Tân Huề Kiến Phong bị ông Chánh Án hăm nhốt ».

Chiếu điều 26 Luật 019/69 ngày 30.12.1969 ấn định quy chế báo chí yêu cầu ông Chủ nhiệm cho đăng trên số báo gần nhất nơi trang, mục đã đăng tin trên, vấn đề như sau:

« Ngày 15.11.1970 đồng bào xã Tân Huề « Kiến Phong » có đơn tố cáo Huỳnh văn Phích, Lê văn … và đồng bọn là cường hào ác bá … không phát là ăn chặn tiền lạc quyền của Việt Kiều Hồi Hương

Ông Cựu Chánh Án truyền Cảnh Sát điều tra. Tại Cảnh Sát không đương sự nào chứng minh giấy tờ đi lạc quyên.

Chiếu vi bằng Cảnh Sát, Tòa đưa thẩm vấn truy tố Lê văn Thu và Nguyễn hữu Đức về tội lạc quyên bất hợp pháp. Hai bị cáo triệu nhận chứng được thẩm vấn trong 3 ngày 14,15, và 16.4.1971. Trước Tòa các bị cáo mới xuất trình bản sao công điện của Quận cho đi lạc quyên Sau khi cứu lão đào, hai bị cáo được tự do không bị giam nhưng phải đi làm lý lịch theo thủ tục thường lệ của Tòa Án. Hai bị cáo cũng được dặn ngày hôm sau có mặt để đối chất với các người đi bầu sau. Trong số 86 người được gọi chỉ có hơn 10 người đi. Phần còn lại không nhận được trả tiếng đạt, một số nhận rất nhưng không đi. Bà Nguyễn thị Bé trước Tòa cáo Nguyễn hữu Đức có ghi 100.000 nhưng chỉ ghi 50.000 nghĩa là còn chặn 50.000, được đối chất thị Bé quả quyết là đúng, chưa kể những người khác không dám nói thật.

Sau khi được cơ quan có thẩm quyền xác nhận và xét chưa có yếu tố để buộc tội 2 bị cáo biển thủ của công. Tòa đã ra Án-Lệnh ngày 28.4.1971 miễn tố cho 2 bị-cáo.

Nói vụ thụ lý và hành xử theo đúng thủ tục thường lệ không có vấn đề hăm dọa bị cáo.

Trân trọng kính chào ông Chủ nhiệm.—

CẤN VĂN BẢO

Cáo thị gọi thầu

Mục đích :
Cung cấp vật dụng linh tinh theo điều kiện số 4687

Địa điểm và ngày mở thầu :
09 giờ sáng ngày 01-6-1971 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 đường Hồng thập Tự Saigon

Nơi tham khảo điều kiện sách :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày… tháng 4 năm 1971
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

THÔNG CÁO

Công ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất thường xuyên có công tác chuyên chở, lấp và nén đất, xây nhà, làm đường (cán đá, tráng nhựa), đặt cống, đặt điện nước…

Yêu cầu các nhà thầu, cai thầu có thể lãnh hành các công tác nói trên, tiếp xúc với VKX để được bỏi giá mỗi khi có công tác.

Yêu cầu các nhà nào hưởng ứng thông cáo này, nộp càng sớm càng hay tại Phòng Văn thư của VKX, 60 Đoàn thị Điểm (Lầu 3) Saigon. Hồ sơ cần nộp là:
— Các loại và mức công tác có thể lãnh hãng (nghiên cứu, chuyên chở, cung cấp vật liệu xây cất nhà cửa, đào đắp đất, cán đá, tráng nhựa đặt ống cống,…)
Thành tích
— Dụng cụ máy móc sẵn có.

THÔNG CÁO

Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây cất cần tuyển dụng :
— Kỹ sư và Cán sự Công nghệ.
— Kỹ sư và Cán sự Công Chánh.
— Thợ máy.
— Trắc họa viên.
— Giám thị công trường.
— Xin tiếp xúc và nạp hồ sơ tại Phòng văn thư của Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất, 60 Đoàn thị Điểm (lầu 3) — Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Tin tức đặc biệt cho giới Phụ nữ

Bà Hiệu Trưởng VÕ THỊ … PHƯƠNG, tốt nghiệp văn bằng Bộ Giáo Dục và giấy phép số …19/NKTHV huyện …, hiệp Á Việt Phụ.
Trường chánh số 26 Trương Quang Điệu Saigon.
— Trường nhánh số 1791 A. Chợ Đệm Ấp Tây Ba khu … Trương Minh Giảng — Trương Minh Ký Phú Nhuận.
Giúp chị em lao động, gia binh dân để quí cô học sinh biết được nghề trong 2 tháng hè. Đặc biệt biết được 20 kiểu áo kiểu, đồ Tây và bé … có đến 35 kiểu.
Thu nhận học viên mỗi ngày. Khai giảng 14-15 trong mỗi tháng

TƯƠI, TRẺ ĐẸP, SANG TRỌNG
NGƯỜI HỢP THỜI TRANG DÙNG MỸ PHẨM
BETTY LANE

— BETTY LANE dược sư tốt nghiệp Đại Học Lyon và các việc nghiên cứu sản xuất mỹ phẩm Pháp, Ý, chuyên viên trang điểm của trường Carole (Pháp) với sự cộng tác của Tiến sĩ Dược khoa và Y khoa, Dược sư và Kỹ sư.
— Điều chế với một kỹ thuật tân kỳ không khác gì các viện sản xuất Mỹ phẩm Âu Châu, dùng toàn nguyên liệu tinh khiết của ngoại quốc.
Mỹ phẩm BETTY LANE được hoàn toàn bảo đảm về phẩm chất cũng như về hiệu quả.
Phát hành : Comacopham 211. Nguyễn Thái Học Saigon.

Phân ưu

Được tin trễ :
Thân Phụ
của bạn HUỲNH VĂN MƯỜI đã từ trần tại ấp Vĩnh Thạnh, xã Vĩnh Lộc Quận Tân Bình Gia Định.
Chỉ huy Trưởng và toàn thể nhân viên Thám Sát Tỉnh Gia Định thành thật chia buồn cùng bạn và cầu nguyện hương hồn Bác sớm tiêu diêu miền cực lạc.
— Lê … Paul
— Duy …
— và toàn thể nhân viên TS.

Tin Buồn

Chúng tôi hay tin :
Bà NGUYỄN VĂN DỂ
(nhủ danh Lâm … Trang)
vừa thất lộc tại tư gia số 201/7 đường Nguyễn văn Thoại Cholon ngày 20-5-71.
Xin … thật chia buồn cùng … gia đình ông Nguyễn văn Dể (quản … …) … phòng Tòa Hành Chánh quận 4); cầu … tiêu diêu …
… Cung
Bay Ếp

Vấn đề hôm nay

(Tiếp theo trang 1)

ta có bằng cớ rằng CS đã giảng cho một vì họ biết rằng thông để việc đề bắt nhọt thấy mủ.

Mùa mưa đã đến, người ta chờ đợi một đợt tấn công mạnh mẽ của chánh quy BV ở Campuchia và vùng biên giới Lào Campuchia. Tuy nhiên, kết quả chậm của các cuộc hành quân Lào Campuchia và Lào bắt đầu lộ ra ở chỗ binh chánh quy BV ở Campuchia không còn dồi dào tiếp liệu như năm ngoái nữa. Như vậy, cố gắng mùa mưa của CS, chắc chắn phải có nhưng nhiều hy vọng là không gây được nào trọn lớn.

Đối với Hà nội, việc chấp nhận trở về hai nước VN là tương đối dễ. Nhưng khi chấp nhận số rút binh chánh quy do VNCH trao trả, Hà nội cũng có thể đi tới chỗ thương thảo để rút binh chánh quy của họ về, để trao đổi với việc Mỹ rút hết binh ra. Chúng ta có thể nghĩ rằng TC có lợi mà khuyến cáo BV rút binh về để trao đổi vì sự có mặt lâu dài và đông đảo binh Mỹ cũng là một hăm dọa đối với TC đang lủng củng nội bộ và đang bận tâm chống đối Nga sô.

Nhưng trở lại hai nước VN, rút binh chánh quy BV để đánh đổi đổi việc rút binh Mỹ thì lại đi tới chỗ gần như ra mặt BỎ RƠI MTGPMN.

Tới đầu năm 1971 này, cái gọi là MTGP chỉ còn là một danh từ. Tổ chức dân sự tan rã nhiều mà quân sự thì hoàn toàn trông cậy vào chánh quy BV mà thôi

Nếu Hà nội đi tới chỗ chịu rút binh chánh quy về, dầu rút không hết đi nữa, cái thế của MTGP đã yếu lại càng thêm yếu.

Do đó, trong tương lai khá gần đây, mối lo đầu số của phía CS là ráng làm sao tìm cho MTGP một lối thoát… coi được. Và đó không phải là chuyện dễ.

Nhắn Tin

Chú Sáu Thợ … thùng xăng, hd gởi đồ nhà tôi. Hiện chú ở đâu về mang đi gấp. Hẹn một tuần kể từ ngày hôm nay, nếu chú không về thanh toán, tôi sẽ mang gởi kho phế thải
Bà Các
169/2 Nguyễn văn Thoại Cholon

LẬP TRƯỜNG

(TIẾP THEO TRANG 1)

ứng tuyển viên được bầu cử năm 1968 là … đủ … để cho họ chấp nhận.

Tuy nhiên, đạo luật có thể minh định rằng nội danh sách ứng tuyển viên được bầu cử có giá trị trong 6 năm. Như vậy, Thẩm Phán Đoàn, Công Tố Đoàn và Luật sư Đoàn bầu cử ra 30 ứng tuyển viên, rồi Quốc Hội chọn trong đó một lần 9 vị một lần 6 vị Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện.

Hai lần tuyển chọn tuy cách nhau 3 năm nhưng được xem như là một cuộc tuyển chọn. Với nguyên tắc này, người ta có thể tránh được phần nào các lời chỉ trích trên đây.

Một mặt khác, việc tuyển chọn các thẩm phán thay thế những vị khống khuyết cũng sẽ được dễ dàng, nếu nó được thực hiện trên một danh sách đã được dùng trong cuộc tuyển chọn các Thẩm Phán đương nhiệm và được xem như là một phần của cuộc tuyển chọn chung lấy cho đủ 15 vị Thẩm Phán trong một danh sách 30 ứng tuyển viên.

Trong trường hợp giải pháp này được áp dụng. Đạo luật phải cho phép các Thẩm Phán chưa mãn nhiệm kỳ được tranh cử làm ứng tuyển viên, vì nếu 6 vị Thẩm Phán được tuyển chọn trong năm nay không được ứng cử làm ứng tuyển viên năm 1974, họ sẽ không thể được tái nhiệm khi họ mãn nhiệm kỳ năm 1977.

Để tránh một sự khiếu nại về tánh cách hợp hiến của … luật sẽ được biểu quyết, cần phải có sự thỏa thuận trước giữa ba cơ quan Hành Pháp, Lập Pháp và Tư Pháp về nội dung của dự luật được đưa ra cho Quốc Hội biểu quyết (Còn tiếp).

Về bùa bắt ấn

(TIẾP THEO TRANG 1)

Nếu sinh viên học sinh vì háo thắng mà ghiền ma túy thì Đạo Lụi tui thách họ ăn thua đủ với bọn Mỹ Đen đi. Một nguồn tin mật vừa cho Đạo Lụi tui biết là mấy ông Mỹ Đen ghiền ma túy chẳng dám chọc vào gân tay sợ cấp trên thấy dấu vết chộp đầu nên chúng phải chọc ở chỗ khác kín đáo hơn, khám xét khó bắt gặp.

Chúng tìm mấy ông y tá VN, ở đây người ta làm cho cái của quý của Mỹ Đen to lên rồi bẻ ngang cho nổi gân xanh, đoạn chọc vào đó, Có ghê gớm chưa ?

Đạo tui xin hiến bà tiến sĩ xã hội học tài liệu này để bà tuyên bố cho xôm tụ chớ đừng khích động sinh viên học sinh VN chọc như Mỹ Đen thì nguy to !

ĐẠO LỤI

Từ con

Con tôi là TRẦN VIỆT TRẦN, học lớp 12 Trung học Võ trường Toản Saigon sanh ngày 28-11-1955 tại Mỹ Tho, căn cước số 01006299 cấp tại Gò Vấp ngày 27-3-1969 đã gây tội lỗi tày trời và nhiều lần trốn ra khỏi nhà mặc dầu được cha mẹ tha thứ nó vẫn không cải hối.

Hiện giờ trong mình nó không có một miếng giấy tùy thân, cả chiếc xe Suzuki số SB 3668 A mà nó trốn mang theo cũng không có giấy tờ.

Vậy kể từ nay tôi không nhìn nhận tên TRẦN VIỆT TRẦN là con nữa và không chịu trách nhiệm về những hành động phi pháp của nó. Ai chứa chấp nó sẽ bị tội trước pháp luật.

Cha : TRẦN VĂN DINH
Giáo sư Trung học
Võ trường Toản Saigon.

PHỦ THỦ TƯỚNG
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG
SỐ : 1832/TVTƯ/NCV

Cáo Thị Triển Hạn Ngày Đấu Thầu

Công Khai Lần Thứ Ba (Khẩn Hạn)

Tại Đà Nẵng và Qui Nhơn

1.) Mục Tiêu :

Dời ngày mở thầu cung cấp dịch vụ chuyên chở và khuân vác hàng hóa cho Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương trong niên khóa 1971 tại Trung Tâm Tiếp Vận Trung Ương

2) Ngày giờ và địa điểm đấu thầu:

Ngày mở thầu lô 11 (trước định vào ngày 24-5-71) và lô 8, 10 (trước định vào ngày 26-5-71 tại Đà Nẵng) phổ biến do cáo thị số 1622/TVTƯ/NCV trên các báo Cấp Tiến, Thời Đại Mới, Tiếng Việt ngày 8, 9, 10 và 11-5-71 được định lại như sau :
- Ngày 31-5-71 hồi 09 giờ sáng tại Trung tâm Tiếp vận Qui Nhơn đường Gia Long nối dài đấu lô số 11,
- Ngày 02-6-1971 hồi 09 giờ Sáng tại Trung tâm tiếp vận Đà Nẵng số F.7 Quang Trung đấu lô số 8 và 10.

Saigon, ngày 21 tháng 5-1971
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

PHÁP QUỐC THƯƠNG MÃI NGÂN HÀNG

32, ĐẠI LỘ HÀM NGHI, SAIGON — ĐT : 90.065 — 90.066 — 90.067

Công Ty vô danh vốn 21.200.000 Phật Lăng

TRƯƠNG MỤC TỒN KHO

— Từ 1, 2 tháng (mở cho tư nhân và hiệp hội) 11% lời 1 năm
— Từ 3, 4 hay 5 tháng
— Từ 6, 7 hay 8 tháng
— Từ 9, 10 hay 11 tháng
— Từ tháng 12 … 20%

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

(Giới hạn 1.000.000đ)

— Không xổ số 9% lời một năm
— Có xổ số 8% lời tức 2% dự xổ số

NHẮN TIN

Nhắn tin Kiên Giang

Anh Trung, 4 giờ chiều ngày 21-5 … Bờ-Lờ sẽ lên Sài gòn gặp tôi để nói về chuyện Kiên Giang
NGUYỄN KẾ

TÂM TÌNH HAI CÂU
…
VÀ HUỢT TÌNH

Tin Buồn

Hay tin trễ :
NHẠC MẪU
của Ông … Khanh Hải, Công cán ủy viên Bộ Giáo Dục vừa từ trần
… kính chia buồn cùng Ông Bà Công cán ủy viên và chúc … hồn bác sớm về miền lạc cảnh
Quận Trưởng Quận 5 và Bà Nguyễn văn Bun

… CẤP TIẾN
… SAIGON
Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-BÉ